

513630

FR Station meteo sans fil



12h/24h



Calendar



Alarm clock



Backlight



SOMMAIRE

<i>A - CONSIGNES DE SÉCURITÉ</i>	<i>05</i>
1 - PRÉCAUTIONS D'UTILISATION	05
2 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE	05
3 - RECYCLAGE	05
<i>B - DESCRIPTION DU PRODUIT</i>	<i>06</i>
1 - CONTENU DU KIT	06
2 - STATION MÉTÉO	06
3 - FONCTIONS PRINCIPALES	07
<i>C - CONFIGURATION</i>	<i>08</i>
1 - MISE EN SERVICE RAPIDE	08
ASSOCIATION DE LA SONDE A LA STATION	08
REGLAGE DATE ET HEURE	08
REGLAGE DU REVEIL	08
REGLAGE AUTOMATIQUE DE L'HEURE	08
REGLAGE UNITE DE MESURE / MEMOIRE MIN-MAX	09
PREVISION DU TEMPS	09
<i>D - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES</i>	<i>10</i>
1 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	10
2 - REMPLACEMENT DES PILES	10
3 - GARANTIE	10
4 - ASSISTANCE ET CONSEILS	10
5 - DÉCLARATION DE CONFORMITE	11

A - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1 - PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- La station météo ne doit pas être installée dans un lieu où l'écran serait exposé aux rayures et aux salissures.
- La station météo n'est pas prévue pour une installation en extérieur, ne pas installer dans des conditions extrêmes d'humidité ou de température.
- Ne pas exposer la sonde à la lumière directe du soleil ou à une quelconque source lumineuse réfléchie.
- Ne pas multiplier les multiprises ou les câbles prolongateurs.
- Ne pas installer à proximité de produits chimiques acides, d'ammoniaque ou d'une source d'émission de gaz toxiques.

2 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Avant tout entretien, débrancher le produit du secteur.
- Ne pas nettoyer le produit avec des substances abrasives ou corrosives.
- Utiliser un simple chiffon doux légèrement humidifié.
- Ne pas vaporiser à l'aide d'un aérosol, ce qui pourrait endommager l'intérieur du produit.

3 - RECYCLAGE



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.



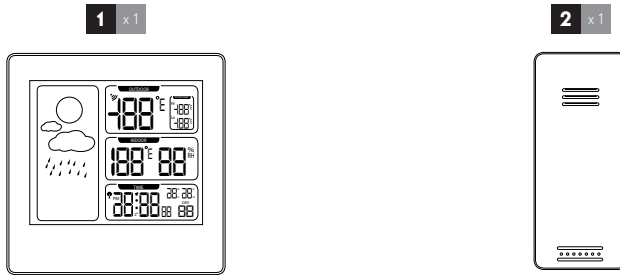
Il est interdit de jeter les piles usagées dans une poubelle ordinaire. Des piles/accus contenant des substances nocives sont marqués des symboles figurant ci-contre qui renvoient à l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations des métaux lourds correspondants sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Vous pouvez restituer ces piles/accus usagés auprès des déchetteries communales (centres de tri de matériaux recyclables) qui sont dans l'obligation de les récupérer. Ne laissez pas les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants, conservez-les dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestique. Danger de mort ! Si cela devait arriver malgré tout, consultez immédiatement un médecin ou rendez-vous à l'hôpital. Faites attention à ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion !



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

B - DESCRIPTION DU PRODUIT

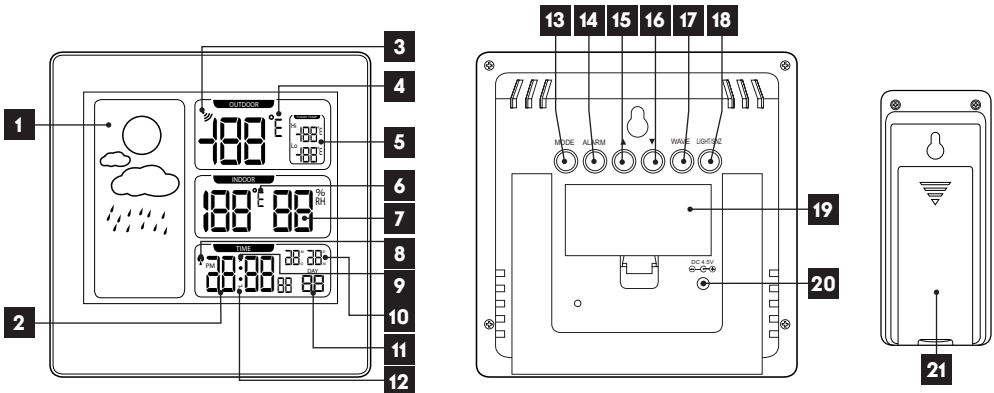
1 - CONTENU DU KIT



1 Station météo

2 Sonde de température

2 - STATION MÉTÉO



1	Prévision météo
2	Heure
3	Icone transmission radio
4	Température extérieure
5	Température extérieure Min/Max
6	Heure
7	Température intérieure
8	Indicateur DCF77
9	Indicateur Réveil
10	Date

11	Jour de la semaine
12	Indicateur report Réveil
13	Touche MODE
14	Touche ALERTE
15	Touche HAUT
16	Touche BAS
17	Touche WAVE
18	Touche Light/Snz
19	Compartiment à pile (2 x LR03 AAA)
20	Prise pour adaptateur secteur fourni
21	Compartiment à pile (2 x LR03 AAA)

3 - FONCTIONS PRINCIPALES

- Ecran coloré avec rétro-éclairage
- Affichage de la températures et d'Hygrométrie intérieur
- Affichage de la température Actuelle / MIN / MAX extérieure.
- Visualisation de l'heure au format 12 ou 24h
- Heure radio-pilotée (DCF77)
- Alarme journalière (réveil)
- Calendrier
- Sonde extérieure sans fil

C - CONFIGURATION

1 - MISE EN SERVICE RAPIDE

Les étapes suivantes doivent impérativement être réalisées dans l'ordre décrit.

Insérer 2 piles AAA LR03 (non fournies) dans la station **19**. Insérer ensuite les 2 piles AAA LR03 (non fournies) dans la sonde extérieure en respectant la polarité **21**.

ASSOCIATION DE LA SONDE A LA STATION

Une fois les piles insérées l'association est automatique. Pour forcer cette association si nécessaire :

- Sur la station, maintenir pendant 5s le bouton **BAS**, l'indicateur  se met à clignoter
- Sur la sonde extérieure, retirer puis réinsérer les piles en vous plaçant à proximité de la station météo.

REGLAGE DATE ET HEURE

- Maintenir la touche **MODE** jusqu'au clignotement de L'année, à l'aide des touches **HAUT** et **BAS** régler l'année.
- Appuyer sur la touche **MODE** pour valider. Le chiffre à gauche de **M** clignote en bas à droite de l'écran, Régler le mois à l'aide des touches **HAUT** et **BAS**
- Appuyer sur la touche **MODE** pour valider. Le chiffre à gauche de **D** clignote en bas à droite de l'écran, Régler le Jour à l'aide des touches **HAUT** et **BAS**
- Appuyer sur la touche **MODE** pour valider. Les lettres **M** et **D** clignent en bas à droite de l'écran, Régler l'ordre d'affichage avec les touches **HAUT** et **BAS** (mois / jour ou jour / mois)
- Appuyer sur la touche **MODE** pour valider. Les deux lettres à droite de **DAY** clignent. Régler la langue du calendrier à l'aide des touches **HAUT** et **BAS** (Ge = German / EN = English / FR= Français / IS Italian / Sp = Spanish / DU = Netherlands / DA = Danish)
- Appuyer sur la touche **MODE** pour valider. Les deux chiffres sous Time : **00** clignent. Régler le fuseau horaire avec les touches **HAUT** et **BAS**
- Appuyer sur la touche **MODE** pour valider. **24h** ou **12h** clignote, Régler le format d'affichage de l'heure avec les touches **HAUT** et **BAS**
- Appuyer sur la touche **MODE** pour valider puis régler les heures à l'aide des touches **HAUT** et **BAS**.

- Appuyer sur la touche **MODE** pour valider puis régler les minutes à l'aide des touches **HAUT** et **BAS**.
- Appuyer une dernière fois sur la touche **MODE** pour valider les réglages.

REGLAGE DU REVEIL

- Appuyer pendant **3s** sur la touche **ALARM** : L'heure du réveil clignote
Régler le l'heure du réveil à l'aide des touches **HAUT** et **BAS**
- Appuyer sur la touche **ALARM** pour valider. Les minutes clignent.
Régler les minutes du réveil à l'aide des touches **HAUT** et **BAS**
- Appuyer sur la touche **ALARM** pour valider. **Zz 05** clignote.
Régler la durée en minute du report du réveil à l'aide des touches **HAUT** et **BAS**
- Terminer le réglage par un appui bref sur la touche **ALARM**
- Pendant la sonnerie du réveil, un appui sur la touche **Light/SNZ** permet de mettre en pause le réveil et de décaler la sonnerie du temps préréglé précédemment (**Zz**).
- Pendant la sonnerie du réveil, un appui sur la touche **ALARM** arrête la sonnerie du réveil.

Pour activer le réveil, appuyer une fois sur la touche **ALARM**, une cloche  (9) apparaît entre l'heure et les minutes.

Pour désactiver le réveil, appuyer une fois sur la touche **ALARM**, la cloche  (9) disparaît.

La durée de la sonnerie est de 1minute.

REGLAGE AUTOMATIQUE DE L'HEURE

Pour lancer la mise à l'heure automatique de la station, appuyer une fois sur la touche **WAVE**. Le témoin  (8) clignote. La station se met en réception radio (pendant 7min) et tente de capter le signal d'heure DCF77 pour mettre automatiquement l'heure et la date à jour.

Remarque: le fuseau horaire doit être convenablement réglé pour un affichage correct. Si la réception est insuffisante veuillez rapprocher la station d'une fenêtre.

Assurez-vous d'écarter la station de 2.5m de toute source d'interférence (télévision, routeur, micro-ondes, etc..)

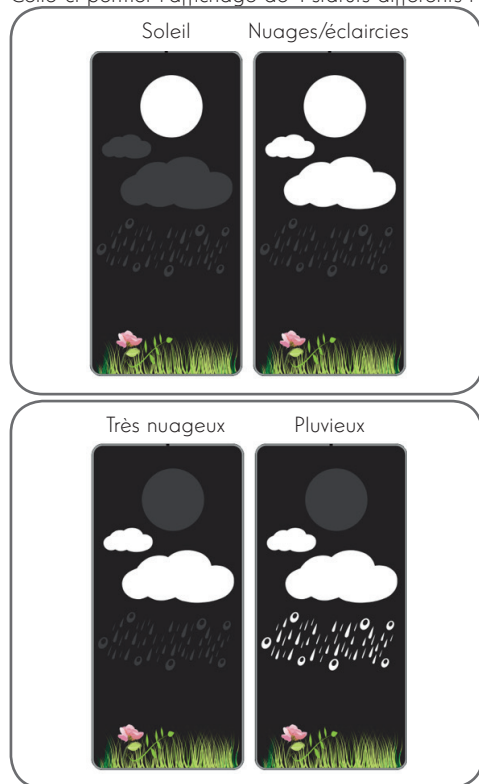
Vous pouvez à tout moment couper la recherche du signal en appuyant sur le bouton **WAVE** si celui-ci n'est pas disponible.

REGLAGE UNITE DE MESURE / MEMOIRE MIN-MAX

- Appuyer sur la touche **BAS** pour alterner entre Celsius et Fahrenheit
- Un appui maintenu **3s** sur **BAS** efface les valeurs **MIN/MAX** en mémoires.

PREVISION DU TEMPS :

La station météo permet l'affichage du temps grâce au capteur de pression atmosphérique intégré. Celle-ci permet l'affichage de 4 statuts différents :



Information : La prévision du temps faisant intervenir l'humidité et la température mesurées, elle peut être faussée si la station météo est installée dans une zone surchauffée ou refroidie et que les données mesurées ont un écart trop important par rapport aux données réelles environnantes.

D - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

1 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Station météo	
Alimentation	- La station fonctionne avec 2 piles LR3 (non fournies) et / ou un transformateur secteur 4.5V (fourni) - La sonde fonctionne avec 2 piles LR3 (non fournies)
Fréquence	433.92MHz
Portée entre la sonde et la station	60m en champ libre.
Plage de mesure de la température intérieure	0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
Plage de mesure de la température extérieure	-20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
Plage de mesure de l'hygrométrie	20%RH ~ 95%RH
Unité de mesure Température	Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).
Dimensions de la station	120x120x24.5mm
Dimensions de la sonde	92x40x23mm
Matériaux	ABS

2 - REMPLACEMENT DES PILES

La durée de vie des piles est d'une à deux années dans le cadre d'utilisation normale. Utiliser 2 piles alcalines de type LR06 AA pour la station et 2 piles alcalines de type LR03 AAA pour la sonde extérieure en respectant la polarité indiquée.

3 - GARANTIE

- Ce produit est garantie 2 ans, pièces et main d'œuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute cette période de garantie.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par négligence, chocs ou accidents.
- être ouvert ou réparé par des personnes étrangères à la société Avidsen.
- Toute intervention sur l'appareil annulera la garantie.

4 - ASSISTANCE ET CONSEILS

- Malgré tout le soin que nous avons porté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation de votre produit ou des questions, il est fortement conseillé de contacter nos spécialistes qui sont à votre disposition pour vous conseiller.
- En cas de problème de fonctionnement pendant l'installation ou après quelques jours d'utilisation, il est impératif de nous contacter avant votre installation afin que l'un de nos techniciens diagnostique l'origine du problème car celui provient certainement d'un réglage non adapté ou d'une installation non conforme. Si le problème vient du produit, le technicien vous donnera un numéro de dossier pour un retour en magasin. Sans ce numéro de dossier le magasin sera en droit de refuser l'échange du produit.

D - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

Contactez les techniciens de notre service après-vente au :

0 892 701 369 Service 0,35 € / min
+ prix appel

Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 18H.

Avidsen s'engage à disposer d'un stock de pièces détachées sur ce produit pendant la période de garantie contractuelle.

5 - DÉCLARATION DE CONFORMITE

A la directive RED

Avidsen déclare que l'équipement : Station météo 513630

Est conforme à la directive 2014/53/UE et que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

EN62479 :2010

EN301 489-1 V1.9.2 :2011-09

EN301 489-3 V1.6.1 :2013-08

EN300 220-1 V2.4.1 :2012-05

EN300 220-2 V2.4.1 :2012-05

A Chambray les Tours le 01/03/17

Alexandre Chaverot, président



THOMSON est une marque de **TECHNICOLOR S.A.** utilisée sous licence par :

Avidsen France S.A.S - 32 Rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - France

513630

EN

Wireless weather station



12h/24h



Calendar



Alarm clock



Backlight



TABLE OF CONTENTS

<i>A - SAFETY INSTRUCTIONS</i>	<i>05</i>
1 - OPERATING PRECAUTIONS	05
2 - MAINTENANCE AND CLEANING	05
3 - RECYCLING	05
<i>B- PRODUCT DESCRIPTION</i>	<i>06</i>
1 - CONTENTS OF THE KIT	06
2 - WEATHER STATION	06
3 - MAIN FUNCTIONS	07
<i>C - CONFIGURATION</i>	<i>08</i>
1 - QUICK START-UP	08
PAIRING THE SENSOR TO THE STATION	08
TIME AND DATE SETTING	08
ALARM SETTING	08
AUTOMATIC TIME SETTING	08
SETTING THE MEASUREMENT UNIT/MIN-MAX MEMORY	09
WEATHER FORECAST	09
<i>D - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION</i>	<i>10</i>
1 - TECHNICAL CHARACTERISTICS	10
2 - REPLACING THE BATTERIES	10
3 - WARRANTY	10
4 - HELP AND ADVICE	10
5 - DECLARATION OF CONFORMITY	11

A - SAFETY INSTRUCTIONS**1 - OPERATING PRECAUTIONS**

- The weather station must not be installed where the screen may be vulnerable to scratching and dirt.
- The weather station is not designed for outside use and should not be installed in locations that are subject to extremes of humidity or temperature.
- Do not expose the sensor to direct sunlight or any reflected light source.
- Do not daisy-chain extension cords and/or multi-socket adapters.
- Do not install near acidic chemicals, ammonia or sources of toxic gases.

2 - MAINTENANCE AND CLEANING

- Always unplug the product from the mains before carrying out any maintenance.
- Never use abrasive or corrosive substances to clean the products.
- Use a soft, slightly damp cloth.
- Never use an aerosol to spray the product as this may damage the internal workings.

3 - RECYCLING

This logo indicates that electrical and electronic waste must not be disposed of with household waste. They are likely to contain hazardous substances which are dangerous to both health and the environment. Return the equipment to your local distributor or use the recycling collection service provided by your local council.



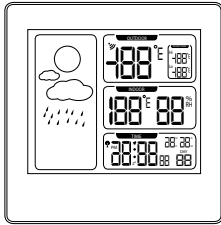
It is forbidden to throw used batteries into the dustbin. Batteries/accumulators containing harmful substances are marked with symbols (shown opposite) which indicate that they cannot be thrown away as ordinary waste. The corresponding heavy metals are referred to as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. You can dispose of these batteries/accumulators at local recycling amenities (centres for sorting recyclable materials) which are required to accept them. Keep batteries/button cells/accumulators out of reach of children and store them in a safe place not accessible to them, as they could be swallowed by children or pets. May be fatal if swallowed! In the event that a battery is swallowed, consult a doctor or go to A&E immediately. Never short-circuit the batteries, and do not burn or recharge them. They may explode!



B - PRODUCT DESCRIPTION

1 - CONTENTS OF THE KIT

1 x1



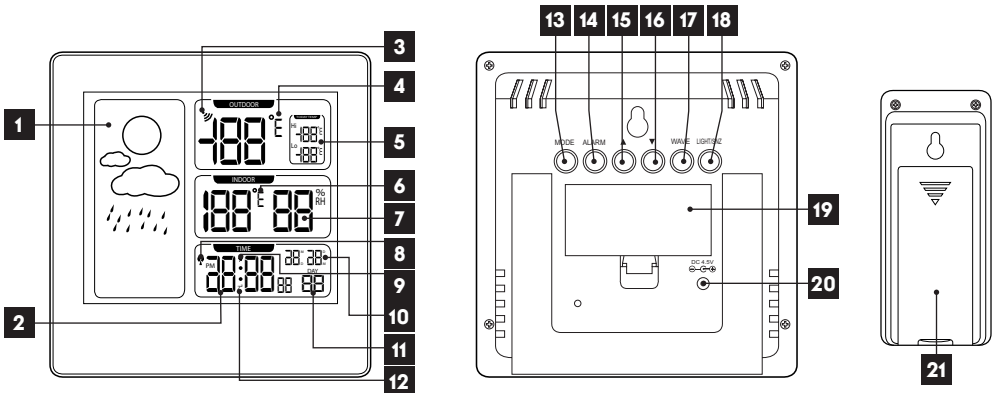
2 x1



1 Weather station

2 Temperature sensor

2 - WEATHER STATION



1 Weather forecast

2 Time

3 Radio transmission icon

4 Outside temperature

5 Min/max outdoor temperature

6 Time

7 Inside temperature

8 DCF77 indicator

9 Alarm indicator

10 Date

11 Day of Week

12 Alarm postponement indicator

13 MODE button

14 ALERT button

15 UP button

16 DOWN button

17 WAVE button

18 Light/Snz button

19 Battery compartment (2 x LR03 AAA)

20 Socket for mains adaptor plug

21 Battery compartment (2 x LR03 AAA)

3 - MAIN FUNCTIONS

- Coloured backlit screen
- Temperature and indoor humidity display
- Current/MIN/MAX/outdoor temperature display
- Displays the time in 12 and 24-hour format
- Radio clock (DCF77)
- Daily alarm
- Calendar
- Wireless external sensor

C - CONFIGURATION

1 - QUICK START-UP

These steps must be followed in order. Insert 2 AAA LR03 batteries (not supplied) into the station **19**. Then insert the 2 AAA LR03 batteries (not supplied) into the outdoor sensor, ensuring that the polarity is respected **21**.

PAIRING THE SENSOR TO THE STATION

Pairing is automatic once the batteries are inserted. To force pairing, if required:

- On the station, press and hold the **DOWN** button for 5 seconds. The indicator  starts to flash
- On the outdoor sensor, remove then reinsert the batteries, positioning yourself near the weather station.

TIME AND DATE SETTING

- Press and hold the **MODE** button until the year starts flashing. Using the **UP** and **DOWN** buttons, set the year.
- Press the **MODE** button to confirm. The figure to the left of **M** flashes on the lower right side of the screen. Set the month using the **UP** and **DOWN** buttons
- Press the **MODE** button to confirm. The figure to the left of **D** flashes on the lower right side of the screen. Set the Day using the **UP** and **DOWN** buttons
- Press the **MODE** button to confirm. The letters **M** and **D** flash on the lower right side of the screen. Set the display order using the **UP** and **DOWN** buttons (month/day or day/month)
- Press the **MODE** button to confirm. The two letters to the right of **DAY** flash. Set the calendar language using the **UP** and **DOWN** buttons (GE = German / EN = English / FR= French / IS Italian / Sp = Spanish / DU = Netherlands / DA = Danish)
- Press the **MODE** button to confirm. The two figures under time: **00** flash. Set the time zone using the **UP** and **DOWN** buttons.
- Press the **MODE** button to confirm. **24h** or **12h** flashes. Set the display format for the hour using the **UP** and **DOWN** buttons
- Press the **MODE** button to confirm then set the hour using the **UP** and **DOWN** buttons.
- Press the **MODE** button to confirm then set the minutes using the **UP** and **DOWN** buttons.
- Press the **MODE** button again to confirm the settings.

ALARM SETTING

- Press and hold the **ALARM** button for **3 seconds**. The hour of the alarm flashes
Set the hour of the alarm using the **UP** and **DOWN** buttons
- Press the **ALARM** button to confirm. The minutes flash. Set the minutes of the alarm using the **UP** and **DOWN** buttons
- Press the **ALARM** button to confirm. **Zz 05** flashes.
Set the duration of the alarm postponement in minutes using the **UP** and **DOWN** buttons
- Finish the configuration by pressing quickly on the **ALARM** button
- When the alarm goes off, pressing the **Light/SNZ** button pauses the alarm and postpones it to the pre-set time (**Zz**).
- When the alarm goes off, pressing the **ALARM** button stops the alarm tone.

To set the alarm, press the **ALARM** button once. A bell  (9) appears between the hour and minutes
To turn off the alarm, press the **ALARM** button once. The bell  (9) disappears.
The tone lasts for approximately 1 minute.

AUTOMATIC TIME SETTING

To launch the automatic time setting for the station, press the **WAVE** button once. The  LED (8) flashes. The station switches to radio reception (for 7 minutes) and attempts to pick up the DCF77 time signal to automatically update the time and date.

Note: the time zone must be set correctly for a correct display. If reception is insufficient, please set the station near a window.

Ensure that you leave a gap of 2.5 m between the station and any source of interference (television, router, microwaves, etc.)

The signal search can be cut off at any point by pressing the **WAVE** button, if the signal is not available.

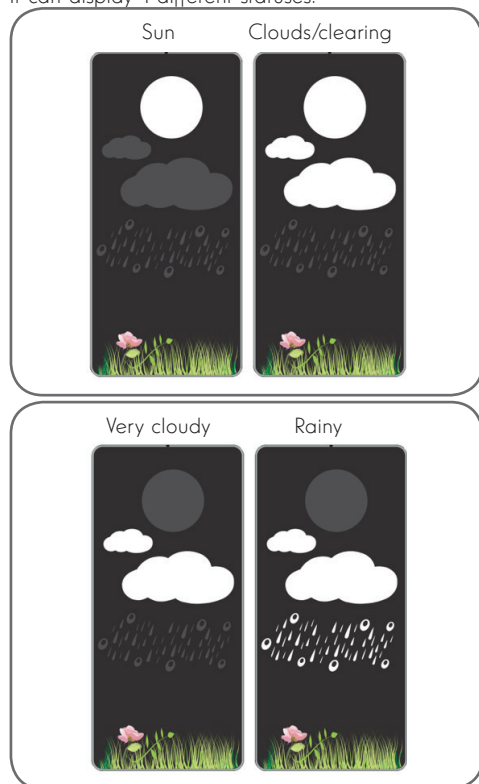
SETTING THE MEASUREMENT UNIT/MIN-MAX MEMORY

- Press the **DOWN** button to alternate between Celsius and Fahrenheit
- Pressing and holding the **DOWN** button for **3 seconds** erases the **MIN/MAX** values saved.

WEATHER FORECAST:

The weather station displays the weather using an integrated atmospheric pressure sensor.

It can display 4 different statuses:



Information: The weather forecast that measures humidity and temperature may be distorted if the weather station is installed in an area that is either too hot or too cold, and the measured data is too high compared to the current surrounding data.

D - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

1 - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Weather station	
Power supply	- The station operates with 2 LR3 batteries (not included) and/or a 4.5 V mains transformer (included) - The sensor operates with 2 LR3 batteries (not included)
Frequency	433.92 MHz
Range between the sensor and the station	60 m in open air.
Range of indoor temperatures	0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
Range of outdoor temperatures	-20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
Humidity measurement range	20% RH ~ 95% RH
Temperature measurement unit	Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).
Station dimensions	120 x 120 x 24.5 mm
Sensor dimensions	92 x 40 x 23 mm
Materials	ABS

2 - REPLACING THE BATTERIES

The battery life is one to two years under normal operation. Use 2 alkaline LR06 AA batteries for the station and 2 alkaline LR03 AAA batteries for the outdoor sensor, ensuring that the indicated polarity is respected.

3 - WARRANTY

- This product is under warranty for parts and labour for 2 years from the date of purchase. Proof of purchase must be retained for the duration of the warranty period.
- The warranty does not cover damage caused by negligence, knocks or accidents.
- to be opened or replaced by non-Avidsen employees.
- The warranty will be void if the device is tampered with.

4 - HELP AND ADVICE

- If, despite the care we have taken in designing our products and drafting these instructions, you do encounter difficulties when installing your product or you have any questions, we recommend you contact one of our specialists who will be glad to help.
- If you encounter operating problems during the installation or a few days afterwards, it is essential that you are in front of your installation when contacting us, so that one of our technicians can diagnose the source of the problem, as it will probably be the result of a setting that is incorrect or an installation that is not to specification. If the problem is caused by the product itself, the technician will give you an RMA number so that you can return the unit to the shop. Without this RMA number, the shop may refuse to exchange the product.

D - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

Contact our After Sales Service team technicians on:

0 892 701 369 Service 0,35 € / min
+ prix appel

Monday to Friday, 9AM to 12PM and 2PM to 6PM.

Avidsen undertakes to keep a stock of spare parts for this product throughout the contractual warranty period.

5 - DECLARATION OF CONFORMITY

Per the RED directive

Avidsen declares that the following equipment:

Weather station 513630

Complies with the 2014/53/EU directive and its conformity has been assessed pursuant to the applicable standards in force:

EN62479:2010

EN301 489-1 V1.9.2:2011-09

EN301 489-3 V1.6.1:2013-08

EN300 220-1 V2.4.1:2012-05

EN300 220-2 V2.4.1:2012-05

Chambray les Tours, date: 01/03/2017
Alexandre Chaverot, CEO



THOMSON is a TECHNICOLOR S.A. brand used under licence by:

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - France

513630

NL Draadloos weerstation



12h/24h



Calendar



Alarm clock



Backlight



INHOUDSOPGAVE

<i>A - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</i>	<i>05</i>
1 - GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN	05
2 - ONDERHOUD EN REINIGING	05
3 - RECYCLAGE	05
<i>B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT</i>	<i>06</i>
1 - INHOUD VAN DE KIT	06
2 - WEERSTATION	06
3 - BELANGRIJKSTE FUNCTIES	07
<i>C - CONFIGURATIE</i>	<i>08</i>
1 - SNELLE INGEBRUIKNEMING	08
VERBINDING VAN DE SONDE MET HET STATION	08
INSTELLING DATUM EN TIJD	08
INSTELLING WEKKER	08
AUTOMATISCHE TIJDINSTELLING	08
INSTELLING MEETEENHEID / MIN-MAX GEHEUGEN	09
WEERSVOORSPELLING	09
<i>D - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE</i>	<i>10</i>
1 - TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN	10
2 - BATTERIJEN VERVANGEN	10
3 - GARANTIE	10
4 - HULP EN TIPS	10
5 - CONFORMITEITSVERKLARING	11

1 - GEBRUIKSYOORSCHRIFTEN

- Het weerstation mag niet worden geplaatst op een plek waar het scherm bekrast of vervuild kan worden.
- Het station is niet voorzien voor installatie buitenshuis. Niet installeren in zeer vochtige omstandigheden of bij extreme temperaturen.
- De sonde niet blootstellen aan direct zonlicht of een andere weerspiegelende lichtbron.
- Vermijd het gebruik van meerdere stopcontactdozen en verlengkabels.
- Het apparaat niet installeren vlak bij chemisch zure producten, ammoniak of een bron van giftige gasuitstoot.

2 - ONDERHOUD EN REINIGING

- Ontkoppel het product van het elektriciteitsnet vóór ieder onderhoud.
- Het product niet met schurende of corrosieve middelen reinigen.
- Een zachte, enigszins vochtige doek gebruiken.
- Niet besproeien met een spuitbus. Dit zou de binnenkant van het product kunnen beschadigen.

3 - RECYCLAGE



Dit logo betekent dat u geen apparaten die buiten gebruik zijn mag weggooien bij het huishoudelijk afval. De gevaarlijke stoffen die ze mogelijk kunnen bevatten, kunnen de gezondheid en het milieu schaden. Vraag uw distributeur om deze apparaten terug te nemen of maak gebruik van de middelen voor de selectieve inzameling die door uw gemeente ter beschikking worden gesteld.

A - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Het is verboden gebruikte batterijen bij het huishoudelijke afval weg te gooien. Batterijen/accu's met schadelijke bestanddelen zijn gekenmerkt met de symbolen die hieronder getoond worden.

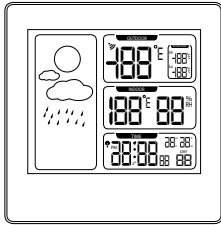
Ze maken duidelijk dat ze niet bij het gewoon huisvuil gegooid mogen worden. De verwijzing naar de overeenkomstige zware metalen zijn de volgende: Cd= cadmium, Hg= kwik, Pb= lood. U kunt gebruikte batterijen/accu's naar gemeentelijk afvalcentra brengen (sorteercentra van recycleerbare materialen) die verplicht zijn tot inname van deze producten. De batterijen/knoopbatterijen/accu's buiten het bereik van kinderen houden, bewaar ze op een plaats buiten bereik van kinderen. Het risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren ingeslikt worden. Levensgevaarlijk! Mocht dit toch gebeuren, dan onmiddellijk een arts raadplegen of naar het ziekenhuis gaan. Let erop dat u geen kortsluiting in de batterijen veroorzaakt, ze niet in vuur gooit en ze niet herlaadt. Ontploffingsgevaar!



B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

1 - INHOUD VAN DE KIT

1 x1



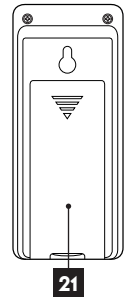
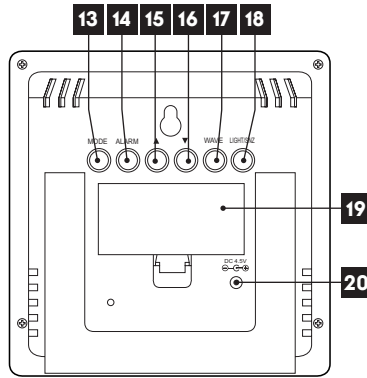
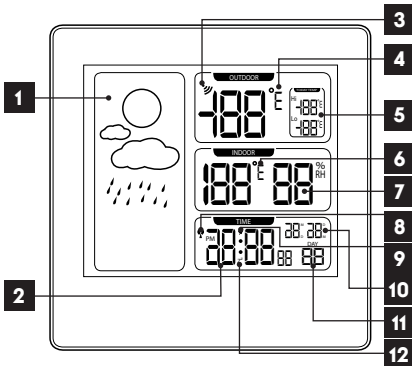
2 x1



1 Weerstation

2 Temperatuursonde

2 - WEERSTATION



1 Weersvoorspelling

2 Tijd

3 Pictogram radiotransmissie

4 Buitentemperatuur

5 Min/Max buitentemperatuur

6 Tijd

7 Binnentemperatuur

8 DCF77-indicator

9 Wekker indicator

10 Datum

11 Dag van de week

12 Wekker uitstelindicator

13 Knop MODUS

14 Knop ALERT

15 Knop HAUT (HOOG)

16 Knop BAS (LAAG)

17 Knop WAVE

18 Knop Light/Snz

19 Batterijvakje (2 x LR03 AAA)

20 2Stekker voor netwerk adapter meegeleverd

21 Batterijvakje (2 x LR03 AAA)

3 - BELANGRIJKSTE FUNCTIES

- Kleurenscherm met achtergrondverlichting.
- Weergave van de temperaturen en hygrometrie binnen
- Weergave van de huidige / MIN / MAX / temperatuur buiten
- Tijd bekijken in 12 of 24 uur formaat
- Radiobestuurde tijd (DCF77)
- Dagelijks alarm (wekker)
- Calendrier (Kalender).
- Met draadloze buitensonde

C - CONFIGURATIE

1 - SNELLE INGEBRUIKNEMING

De volgende etappes moeten in de hierna beschreven volgorde worden uitgevoerd.

Plaats 2 batterijen AAA LR0 (3 niet meegeleverd) in het station **19**. Plaats vervolgens de 2 batterijen AAA LR03 (niet meegeleverd) in de buitensonde volgens de juiste poolrichting **21**.

VERBINDING VAN DE SONDE MET HET STATION

Als de batterijen in het station zijn geplaatst, vindt automatisch verbinding plaats. Om indien nodig de verbinding te forceren:

- Op het station houdt u gedurende 5 s de knop **BAS (LAAG)** ingedrukt, de indicator  gaat knipperen
- Op de buitensonde verwijdt u en plaatst u opnieuw de batterijen terwijl in de buurt van het weerstation gaat staan.

INSTELLING DATUM EN TIJD

- Houd de knop **MODUS** ingedrukt tot het knipperen van van het jaar, met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)** stelt u het jaar in.
- Druk op de knop **MODUS** om te bevestigen. Het cijfer links van de **M** knippert rechtsonder in het scherm. Stel vervolgens de maand in met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)**
- Druk op de knop **MODUS** om te bevestigen. Het cijfer links van de **D** knippert rechtsonder in het scherm. Stel vervolgens het jaar in met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)**
- Druk op de knop **MODUS** om te bevestigen. De letters **M** en **D** knipperen rechtsonder in het scherm; stel de weergave volgorde in met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)** (maand / dag of dag / maand)
- Druk op de knop **MODUS** om te bevestigen. De twee letters rechts van **DAY** knipperen. Stel de taal van de kalender in met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)** (Ge = Duits / EN = Engels / FR = Frans / IS Italiaans/ Sp = Spaans / DU = Nederlands / DA = Deens)
- Druk op de knop **MODUS** om te bevestigen. De twee cijfers onder de Tijd: **00** knipperen. Stel de tijdzone in met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)**.
- Druk op de knop **MODUS** om te bevestigen. **24u** of **12u** knippert. Stel het weergave formaat van

de tijd in met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)**.

- Druk op de knop **MODUS** om te bevestigen en stel de uren in met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)**.
- Druk op de knop **MODUS** om te bevestigen en stel de minuten in met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)**.
- Druk een laatste keer op de knop **MODUS**: om de instellingen te bevestigen.

INSTELLING WEKKER

- Druk **3s** op de knop **ALARM**: De tijd van de wekker knippert. Stel de tijd van de wekker in met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)**
 - Druk op de knop **ALARM** om te bevestigen. De minuten knipperen. Stel de minuten van de wekker instellen met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)**
 - Druk op de knop **ALARM** om te bevestigen. **Zz 05** knippert. Stel de duur in minuten van de uitstel van de wekker in met de knoppen **HAUT (HOOG)** en **BAS (LAAG)**
 - Maak de instelling af met een korte druk op de knop **ALARM**. Tijdens het wekkeralarm, kan met een druk op de knop **Light/SNZ** de wekker worden gestopt en de tijd van het wekkeralarm worden uitgesteld die vooraf is ingesteld (**Zz**).
- Tijdens het wekkeralarm, kan met een druk op de knop **ALARM** het wekkeralarm worden gestopt. Om de wekker te activeren, drukt u een keer op de knop **UP**, er verschijnt een klokje  (9) tussen de uren en de minuten. Om de wekker te deactiveren, drukt u een keer op de knop **ALARM**, het klokje  (9) verdwijnt. Het wekkeralarm duurt maximaal 2 minuten.

AUTOMATISCHE TIJDINSTELLING

Om de automatische bijwerking van de tijd van het station te activeren, drukt u een keer op de knop **WAVE**. Het lampje  (8) knippert. Het station gaat over naar radio-ontvangst (gedurende 7 min) en probeert het tijdsignaal DCF77 te vangen om de datum en de tijd automatisch bij te stellen.

Opmerking: de tijdzone moet goed worden ingesteld voor correcte weergave. Als ontvangst onvoldoende is, moet u het station dicht bij het raam plaatsen.

Zorg dat u het station 2,5 m van alle storingsbronnen verwijderd houdt (televisie, router, magnetron, etc.)

U kunt op elk moment het zoeken van een signaal onderbreken door te drukken op de knop WAVE als het signaal niet beschikbaar is.

en de gemeten gegevens te veel verschillen van de werkelijke omgevingsgegevens.

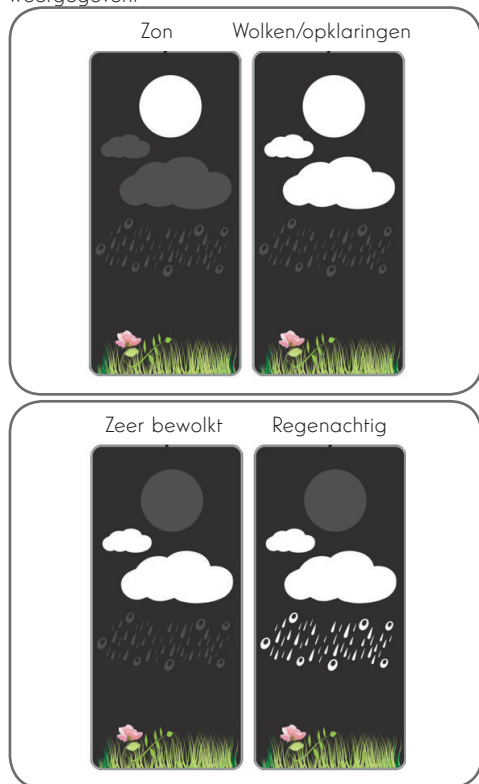
INSTELLING MEETEENHEID / MIN-MAX GEHEUGEN

- Druk op de knop **BAS (LAAG)** om te wisselen tussen Celsius en Fahrenheit
- Het ingedrukt houden gedurende **3s** van **BAS (LAAG)** worden de waarden verwijderd **MIN/MAX** in geheugen.

WEERSVOORSPELLING:

Het weerstation kan het weer weergeven dankzij de geïntegreerde atmosferische druksensor.

Hiermee kunnen de volgende 4 statussen worden weergegeven:



Informatie: De weersvoorspelling maakt gebruik van de gemeten vochtigheidsgraad en de temperatuur, deze kunnen verkeerd worden opgenomen als het station in een te warme of te koude omgeving staat

D - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE

1 - TECHNISCHE KENMERKEN

Weerstation	
Voeding	- Het station werkt met 2 LR3 batterijen (niet meegeleverd) en/of transformator netwerk 4.5V (meegeleverd) - De sonde werkt met 2 LR3 batterijen (niet meegeleverd)
Frequentie	433.92MHz
Bereik tussen de sonde en het station	60m in vrije veld
Meetbereik van de binnentemperatuur	0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
Meetbereik van de buitentemperatuur	-20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
Meetbereik van de hygrometrie	20%RH ~ 95%RH
Temperatuur meeteenheid	Celsius (°C) of Fahrenheit (°F).
Afmetingen van het station	120x120x24.5mm
Afmetingen van de sonde	92x40x23mm
Materiaal	ABS

2 - BATTERIJEN VERVANGEN 10

De levensduur van de batterijen is 1 tot 2 jaar bij normaal gebruik. Gebruik 2 alkaline batterijen van het type LR06 AA voor het station en 2 alkaline batterijen van het type LR03 AAA voor de buitensonde volgens de aangegeven poolrichting.

3 - GARANTIE

- Dit product valt 2 jaar onder garantie, onderdelen en werkuren, vanaf de aankoopdatum. U moet het aankoopbewijs gedurende de hele garantieperiode bewaren.
- De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door nalatigheid, schokken of ongevallen.
- Openen of reparaties door mensen die door Avidsen zijn erkend.
- Elke interventie aan het apparaat annuleert de garantie.

4 - HULP EN TIPS

- Ondanks de zorg die wij besteed hebben aan het ontwerp van onze producten en het schrijven van deze handleiding, en u ervaart toch nog problemen tijdens de installatie van uw product of u heeft vragen, dan raden wij u aan contact op te nemen met onze specialisten die altijd met raad en daad klaarstaan.
- Bij werkingsproblemen tijdens de installatie of na enkele dagen gebruik, moet u voor installatie contact met ons opnemen zodat een van onze technici de oorzaak van het probleem kan zoeken aangezien dit vast en zeker uit een foute instelling of een niet conforme installatie voortkomt. Als het probleem voortkomt van het product, krijgt u van de technicus een dossiernummer voor een retour naar de winkel. Zonder dit dossiernummer heeft de winkel het recht de omwisseling van het product te weigeren.

Neem contact op met de technici van de dienst na verkoop op:

Helpline: +352 26302353

Van maandag tot vrijdag van 9 tot 12 uur en van 13 tot 17 uur.

Avidsen verbindt zich ertoe, gedurende de contractuele garantieperiode, over een voorraad reserveonderdelen voor dit product te beschikken.

5 - CONFORMITEITSVERKLARING

RED-richtlijn

Avidsen verklaart dat de uitrusting: Weerstation
513630

conform de richtlijn 2014/53/EG is en dat deze conformiteit volgens de normen die van kracht zijn, geëvalueerd werd:

EN62479 :2010

EN301 489-1 V1.9.2 :2011-09

EN301 489-3 V1.6.1 :2013-08

EN300 -1 V2.0.20 :2012-05

EN300 -2 V2.0.20 :2012-05

Te Chambray les Tours, 01/03/17

Alexandre Chaverot, voorzitter



THOMSON is een merk van **TECHNICOLOR S.A.** dat onder licentie gebruikt wordt door:

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - France

513630

DE Drahtlose Wetterstation



12h/24h



Calendar



Alarm clock



Backlight



INHALT

<i>A - SICHERHEITSANWEISUNGEN</i>	<i>05</i>
1 - VORSICHTSMASSNAHMEN	05
2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG	05
3 - RECYCLING	05
<i>B- PRODUKTDESCHEIBUNG</i>	<i>06</i>
1 - INHALT DES SETS	06
2 - WETTERSTATION	06
3 - HAUPTFUNKTIONEN	07
<i>C - KONFIGURATION</i>	<i>08</i>
1 - SCHNELLSTART	08
VERBINDUNGSHERSTELLUNG ZWISCHEN SONDE UND STATION	08
EINSTELLUNG VON DATUM UND UHRZEIT	08
EINSTELLUNG DES WECKERS	08
AUTOMATISCHE UHRZEITEINSTELLUNG	08
EINSTELLUNG MESSEINHEIT / SPEICHER MIN-MAX /	09
WETTERVORHERSAGE	09
<i>D - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN</i>	<i>10</i>
1 - TECHNISCHE MERKMALE	10
2 - BATTERIEWECHSEL	10
3 - GARANTIE	10
4 - HILFE UND SUPPORT	10
5 - KONFORMITÄTSEKLRÄUNG	11

A - SICHERHEITSANWEISUNGEN

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN

- Installieren Sie die Wetterstation nicht an einem Ort, wo das Display verkratzt oder verschmutzt werden könnte.
- Die Wetterstation ist nicht für eine Installation im Außenbereich geeignet; installieren Sie sie nicht in einer sehr feuchten oder sehr warmen Umgebung.
- Setzen Sie die Sonde nicht direktem Sonnenlicht oder einer anderen reflektierenden Lichtquelle aus.
- Vermeiden Sie es, mehrere Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel hintereinander zu schalten.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von chemischen Produkten wie Säuren und Ammoniak oder einer Emissionsquelle für giftige Gase.



Es ist verboten, Altbatterien mit dem gewöhnlichen Hausmüll zu entsorgen. Batterien und Akkus, die schädliche Materialien enthalten, sind mit den nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das entsprechende Verbot hinweisen. Die Bezeichnungen der dazugehörigen Schwermetalle lauten wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie können Altbatterien und -akkus bei Ihrer lokalen Abfallsammelstelle (Sortierwerke für recycelbares Material) zurückgeben. Diese sind zur Rücknahme verpflichtet. Bewahren Sie Batterien, Knopfzellen und Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie könnten von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Es besteht Todesgefahr! Falls dies trotzdem eintreffen sollte, suchen Sie sofort einen Arzt oder das Krankenhaus auf. Schließen Sie die Batterien nicht kurz, werfen Sie sie nicht ins Feuer und laden Sie sie nicht neu auf. Es besteht Explosionsgefahr!

2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Scheuermitteln oder ätzenden Substanzen.
- Verwenden Sie ein gewöhnliches, weiches und leicht befeuchtetes Tuch.
- Besprühen Sie das Gerät nicht mit einem Spray. Dies könnte zu Beschädigungen im Innern des Geräts führen.



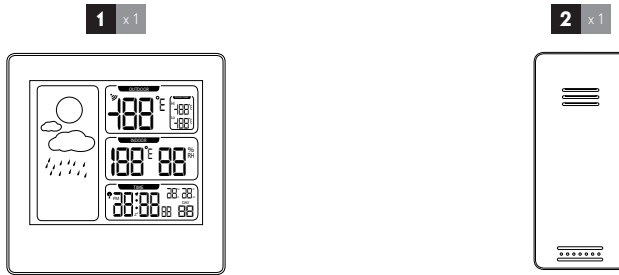
3 - RECYCLING



Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie enthalten möglicherweise gefährliche Materialien, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben Sie Altgeräte bei der Verkaufsstelle oder über die getrennte Abfuhr Ihrer Gemeinde zurück.

B - PRODUKTBESCHREIBUNG

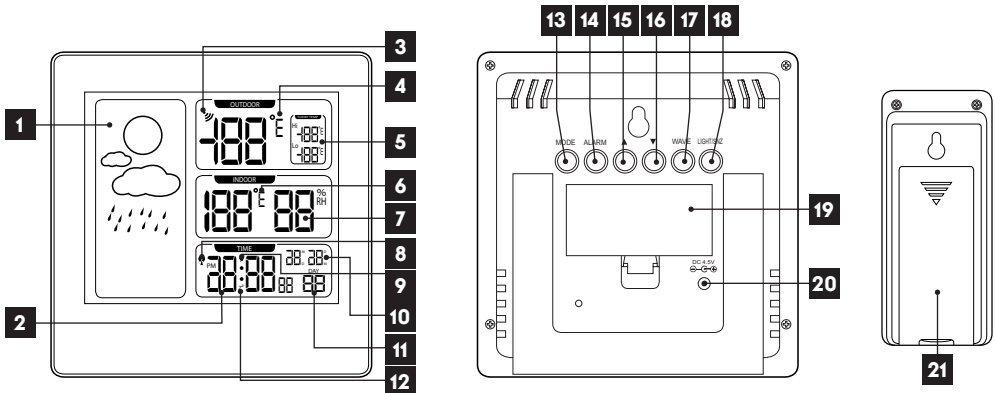
1 - INHALT DES SETS



1 Wetterstation

2 Temperatursonde

2 - WETTERSTATION



1 Wettervorhersage

2 Uhrzeit

3 Symbol Funkverbindung

4 Außentemperatur

5 Außentemperatur Min/Max

6 Uhrzeit

7 Innentemperatur

8 Anzeige DCF77

9 Anzeige Wecker

10 Datum

11 Wochentag

12 Anzeige Weckzeitverschiebung

13 Taste MODE

14 Taste ALERTE

15 Taste OBEN

16 Taste UNTEN

17 Taste WAVE

18 Taste Light/Snz

19 Batteriefach (2 x LR03 AAA)

20 Stecker für Netzadapter (im Lieferumfang enthalten)

21 Batteriefach (2 x LR03 AAA)

3 - HAUPTFUNKTIONEN

- Farbbildschirm mit Hintergrundbeleuchtung
- Anzeige der Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Innenbereich
- Anzeige der aktuellen / MIN- / MAX-Temperaturen im Außenbereich.
- Uhrzeitanzeige im 12- oder 24-Std.-Format
- Funkgesteuerte Uhrzeit (DCF77)
- Täglicher Alarm (Wecker)
- Kalender
- Drahtlose Außensonde

C - KONFIGURATION

1 - SCHNELLSTART

Die folgenden Schritte sind unbedingt in der angegebenen Reihenfolge durchzuführen.

Die 2 (nicht im Lieferumfang enthaltenen) AAA LR03 Batterien in die Wetterstation einsetzen **19**. Legen Sie dann die 2 Batterien AAA LR03 (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Außensonde ein. Beachten Sie dabei die Polarität **21**.

HERSTELLEN DER VERBINDUNG ZWISCHEN SONDE UND STATION

Nach dem Einlegen der Batterien wird die Verbindung automatisch hergestellt. Falls eine manuelle Herstellung der Verbindung erforderlich ist:

- Drücken Sie auf der Wetterstation 5s lang die Taste **UNTEN**, die Anzeige  beginnt zu blinken
- Nehmen Sie die Batterien aus der Außensonde und setzen Sie sie wieder ein, bleiben Sie dabei in der Nähe der Wetterstation.

EINSTELLUNG VON DATUM UND UHRZEIT

- Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, bis das Jahr blinkt, und stellen Sie es mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** ein.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **MODE**. Die Zahl links neben **M** blinkt unten rechts auf dem Display, stellen Sie den Monat mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** ein
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **MODE**. Die Zahl links neben **D** blinkt unten rechts auf dem Display, stellen Sie den Tag mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** ein
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **MODE**. Die Buchstaben **M** und **D** blinken in der rechten unteren Ecke des Displays, stellen Sie die Reihenfolge der Anzeige mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** (Monat / Tag oder Tag / Monat) ein
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **MODE**. Die zwei Buchstaben rechts neben **DAY** blinken. Stellen Sie die Sprache des Kalenders mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** ein (Ge = Deutsch / EN = Englisch / FR = Französisch / IS Italienisch / Sp = Spanisch / DU = Niederländisch/ DA = Dänisch)
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **MODE**. Die beiden Zahlen unter Time: **00** blinken. Stellen Sie die Zeitzone mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** ein.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **MODE**. **24h** oder **12h** blinken, stellen Sie das Format der

Anzeige der Uhrzeit mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** ein.

- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **MODE**, und stellen Sie dann die Stunden mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** ein.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **MODE**, und stellen Sie dann die Minuten mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** ein.
- Drücken Sie zur Bestätigung der Einstellungen ein letztes Mal die Taste **MODE**.

EINSTELLEN DES WECKERS

- Drücken Sie **3s** die Taste **ALARM**. Die Uhrzeit des Weckers blinkt. Stellen Sie die Uhrzeit des Weckers mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** ein
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ALARM**. Die Minuten blinken. Stellen Sie die Minuten des Weckers mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** ein
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ALARM**. **Zz 05** blinkt. Stellen Sie die Dauer der Weckzeitverschiebung in Minuten mit den Tasten **OBEN** und **UNTEN** ein
- Beenden Sie die Einstellungen mit einem kurzen Drücken der Taste **ALARM**
- Während des Läutens des Weckers kann der Alarm durch ein kurzes Drücken der Taste **Light/SNZ** unterbrochen und um die voreingestellte Zeit (**Zz**) verschoben werden.
- Während des Läutens des Weckers kann der Alarm durch ein kurzes Drücken der Taste **ALARM** ausgeschaltet werden.

Drücken Sie zur Aktivierung des Weckers einmal die Taste **ALARM**, es erscheint ein Glocken-Symbol  (9) zwischen den Stunden und den Minuten.

Zur Deaktivierung des Weckers drücken Sie einmal die Taste **ALARM**, die Glocke  (9) verschwindet. Der Wecker läutet 1 Minute lang.

AUTOMATISCHE UHRZEITEINSTELLUNG

Drücken Sie zum Start der automatischen Uhrzeiteinstellung der Station einmal die Taste **WAVE**. Die Kontrollleuchte  (8) blinkt. Die Station schaltet auf Funkempfang (7 min lang) und versucht, das Zeitsignal DCF77 zu empfangen, um Uhrzeit und Datum automatisch zu aktualisieren.

Hinweis: Die Zeitzone muss korrekt eingestellt sein, damit die Anzeige stimmt. Bei schlechtem Empfang nähern Sie die Station einem Fenster.

Vergewissern Sie sich, dass der Abstand der Wetterstation zu möglichen Störquellen (Fernseher,

Router, Mikrowelle, usw.) mindestens 2,5 m beträgt. Wenn kein Signal vorhanden ist, kann die Signalsuche jederzeit durch Drücken der Taste WAVE jederzeit abgebrochen werden.

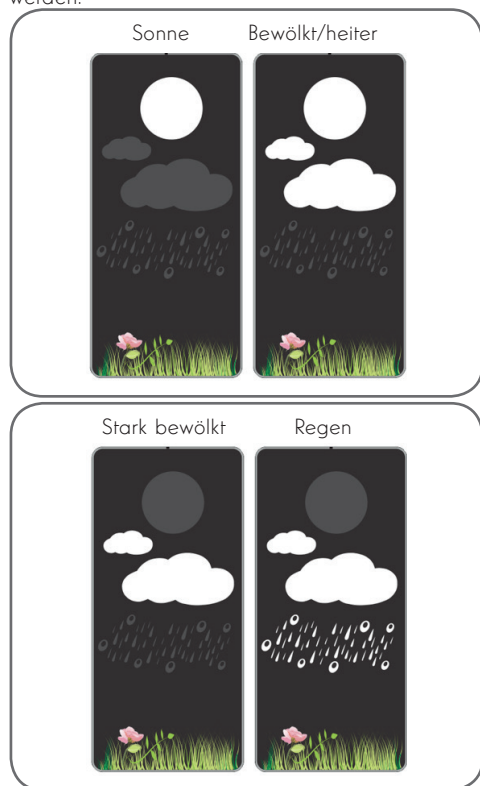
wurde und eine zu hohe Differenz zwischen den gemessenen Werten und den tatsächlichen Umgebungswerten besteht.

EINSTELLUNG MESSEINHEIT / SPEICHER MIN-MAX

- Drücken Sie die Taste **UNTEN**, um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wechseln. Halten Sie die Taste **UNTEN** 3s gedrückt, um die Werte **MIN/MAX** aus dem Speicher zu löschen.

WETTERVORHERSAGE:

Die Anzeige des Wetters auf der Wetterstation beruht auf dem integrierten Atmosphärendrucksensor. Es können 4 verschiedene Zustände angezeigt werden:



Hinweis: Die Wettervorhersage auf Basis der gemessenen Luftfeuchtigkeit und Temperatur kann fehlerhaft sein, wenn die Wetterstation in einem stark erhitzten oder gekühlten Bereich aufgestellt

D - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

1 - TECHNISCHE MERKMALE

Wetterstation	
Stromversorgung	- Für die Station werden 2 Batterien LR3 (nicht im Lieferumfang enthalten) und/oder ein Netzadapter 4,5 V (im Lieferumfang enthalten) benötigt. - Für die Sonde werden 2 Batterien LR3 benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten)
Frequenz	433.92MHz
Reichweite zwischen Sonde und Station	60m im freien Feld.
Messbereich der Innentemperatur	0 °C (32°F) ~ 50 °C (122°F)
Messbereich der Außentemperatur	-20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
Messbereich der Luftfeuchte	20 %RH ~ 95 %RH
Temperatureinheit	Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F).
Abmessungen der Station	120x120x24,5 mm
Abmessungen der Sonde	92x40x23 mm
Materialien	ABS

2 - BATTERIEWECHSEL

Die Lebensdauer der Batterien beträgt im Rahmen einer normalen Verwendung ein bis zwei Jahre. Verwenden Sie 2 Alkali-Batterien vom Typ LR06 AA für die Wetterstation und 2 Alkali-Batterien vom Typ LR03 AAA für die Außensonde und beachten Sie die angegebene Polarität.

3 - GARANTIE

- Für dieses Gerät gilt ab Kaufdatum eine 2-jährige Garantie auf Teile und Reparatur. Während der gesamten Garantiedauer ist unbedingt einen Kaufbeleg aufzubewahren.
- Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder Unfälle verursacht wurden.
- Die Elemente dieses Geräts dürfen nicht von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht der Firma AVIDSEN angehören.
- Jeglicher Eingriff am Gerät führt zum Erlöschen der Garantie.

4 - HILFE UND SUPPORT

- Trotz aller Sorgfalt, die wir bei der Konzeption unserer Produkte und der Verfassung dieser Bedienungsanleitung aufgewendet haben, kann es sein, dass Sie während der Installation Ihres Geräts auf Schwierigkeiten oder Fragen stoßen. In diesem Fall raten wir Ihnen dringend, unsere Spezialisten zu kontaktieren, die Sie gerne beraten.
- Sollten bei der Installation oder der Verwendung in den Tagen danach Funktionsstörungen auftreten, ist es zwingend erforderlich, dass Sie uns kontaktieren, während Sie das Gerät vor sich haben. So können unsere Techniker die Ursache des Problems diagnostizieren, denn dieses ist wahrscheinlich auf eine falsche Einstellung oder eine nicht ordnungsgemäße Installation zurückzuführen. Sollte das Problem vom Gerät verursacht werden, erhalten Sie vom Techniker eine Bearbeitungsnummer für eine Rückgabe im Geschäft. Ohne diese Nummer ist das Geschäft dazu berechtigt, den Umtausch des Geräts abzulehnen.

D - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

Sie erreichen unsere Kundendienst-Techniker unter:

Helpline: +352 26302353

Von Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 und von 13:00 bis 17:00.

Avidsen verpflichtet sich, für die Dauer der Gewährleistungsfrist Ersatzteile für dieses Produkt auf Lager zu halten.

5 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformität mit der RED-Richtlinie

Erklärung von Avidsen in Bezug auf die Ausrüstung:
Wetterstation 5i3630

Entspricht der Richtlinie 2014/53/EG und ihre Konformität wurde in Anwendung der geltenden Normen bewertet:

EN62479 :2010

EN301 489-1 V1.9.2 :2011-09

EN301 489-3 V1.6.1 :2013-08

EN300 220-1 V2.4.1 :2012-05

EN300 220-2 V2.4.1 :2012-05

Chambray les Tours, 01.03.2017

Alexandre Chaverot, Präsident



THOMSON ist eine Marke von **TECHNICOLOR S.A.** verwendet in Lizenz von:

Avidsen France S.A.S - 32, Rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - Frankreich

513630

ES Estación meteorológica inalámbrica



12h/24h



Calendar



Alarm clock



Backlight



ÍNDICE

A - NORMAS DE SEGURIDAD	05
1 - PRECAUCIONES DE USO	05
2 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	05
3 - RECICLAJE	05
B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	06
1 - CONTENIDO DEL KIT	06
2 - ESTACIÓN METEOROLÓGICA	06
3 - FUNCIONES PRINCIPALES	07
C - CONFIGURACIÓN	08
1 - PUESTA EN MARCHA RÁPIDA	08
EMPAREJAMIENTO DE LA Sonda CON LA ESTACIÓN	08
AJUSTE DE LA FECHA Y HORA	08
AJUSTE DEL DESPERTADOR	08
AJUSTE AUTOMÁTICO DE LA HORA	08
AJUSTE UNIDAD DE MEDICIÓN / MEMORIA MÍN.-MÁX.	09
PREVISIÓN DEL TIEMPO	09
D - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL	10
1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	10
2 - SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS	10
3 - GARANTÍA	10
4 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO	10
5 - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	11

A - NORMAS DE SEGURIDAD

1 - PRECAUCIONES DE USO

- La estación meteorológica no debe instalarse en un sitio donde la pantalla se pueda rayar o ensuciar.
- La estación meteorológica no está prevista para una instalación en el exterior, no se debe instalar en condiciones extremas de humedad ni de temperatura.
- No se debe exponer la sonda a la luz directa del sol ni a ninguna fuente luminosa.
- No deben acumularse varios ladrones o cables alargadores.
- No instalar cerca de productos químicos ácidos, amoníaco o una fuente que emita gases tóxicos.

2 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Antes de cualquier mantenimiento, el producto debe desconectarse de la red eléctrica.
- El producto no debe limpiarse con sustancias abrasivas o corrosivas.
- Use un simple trapo suave ligeramente humedecido.
- No debe vaporizarse un aerosol ya que podría dañar el interior del producto.

3 - RECICLAJE



Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas en el producto pueden perjudicar la salud o el medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.



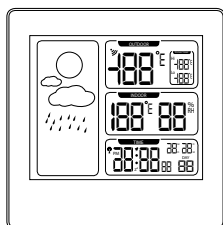
Está prohibido desechar las pilas usadas con la basura ordinaria. Las pilas / acumuladores que contienen sustancias nocivas llevan marcados los símbolos contiguos, que indican la prohibición de tirarlas con la basura ordinaria. La designación de los metales pesados correspondientes es la siguiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Puede entregar estas pilas / acumuladores usados en los vertederos municipales (centros de clasificación de materiales reciclables) que tienen la obligación de recogerlos. No deje las pilas / pilas de botón / acumuladores al alcance de los niños, manténgalos en un sitio al que no puedan acceder. Hay riesgo de que los niños o los animales domésticos se los traguen. ¡Peligro de muerte! Si a pesar de todo se diera el caso, consulte inmediatamente con un médico o acuda al hospital. Tenga cuidado de no cortocircuitar las pilas ni tirarlas al fuego ni recargarlas. ¡Existe riesgo de explosión!



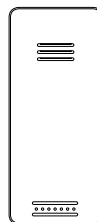
B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1 - CONTENIDO DEL KIT

1 x1



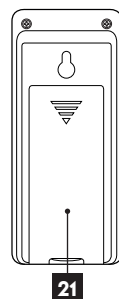
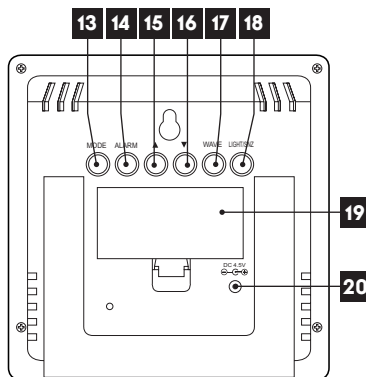
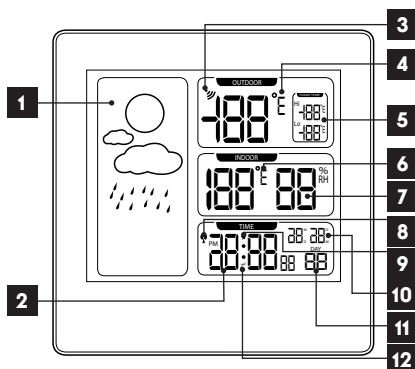
2 x1



1 Estación meteorológica

2 Sonda de temperatura

2 - ESTACIÓN METEOROLÓGICA



1	Previsión meteorológica
2	Hora
3	Icono de transmisión por radio
4	Temperatura exterior
5	Temperatura exterior Min./Máx.
6	Hora
7	Temperatura interior
8	Indicador DCF77
9	Indicador de despertador
10	Fecha

11	Día de la semana
12	Indicador de aplazamiento del despertador
13	Tecla MODE (MODO)
14	Tecla ALERTE (ALERTA)
15	Tecla HAUT (ARRIBA)
16	Tecla BAS (ABAJO)
17	Tecla WAVE
18	Tecla Light/Snz (Luz/Snooze)
19	Compartimento de las pilas (2 x LR03 AA)
20	Toma para el adaptador de red incluida
21	Compartimento de las pilas (2 x LR03 AA)

3 - FUNCIONES PRINCIPALES

- Pantalla a color con retroiluminación
- Visualización de la temperatura y de la higrometría interior
- Visualización de la temperatura Actual / MÍN. / MÁX. exterior.
- Visualización de la hora en formato 12 o 24 h
- Hora radiocontrolada (DCF77)
- Alarma diaria (despertador)
- Calendario
- Sonda exterior inalámbrica

C - CONFIGURACIÓN

1 - PUESTA EN MARCHA RÁPIDA

Es obligatorio seguir las etapas que se muestran a continuación según el orden descrito.

Introduzca 2 pilas AAA LR03 (no incluidas) en la estación **19**. Introduzca después 2 pilas AAA LR03 (no suministradas) en la sonda exterior respetando la polaridad **21**.

EMPAREJAMIENTO DE LA SONDA CON LA ESTACIÓN

Una vez introducidas las pilas, el emparejamiento es automático. Para forzar este emparejamiento, en caso necesario:

- En la estación, mantener pulsado durante 5 s el botón **BAS (ABAJO)**, el indicador  se pondrá a parpadear
- En la sonda exterior, retire y vuelva a introducir las pilas colocándose cerca de la estación meteorológica.

AJUSTE DE FECHA Y HORA

- Mantener pulsada la tecla **MODE (MODO)** hasta que parpadee el año, con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)** ajuste el año.
- Pulse la tecla **MODE (MODO)** para confirmar. La cifra a la izquierda de **M** parpadea en la parte inferior derecha de la pantalla. Ajuste el mes con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)**
- Pulse la tecla **MODE (MODO)** para confirmar. La cifra a la izquierda de **D** parpadea en la parte inferior derecha de la pantalla. Ajuste el mes con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)**
- Pulse la tecla **MODE (MODO)** para confirmar. Las letras **M** y **D** parpadean en la parte inferior derecha de la pantalla. Ajuste el orden de visualización con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)** (mes / día o día/mes)
- Pulse la tecla **MODE (MODO)** para confirmar. Las dos letras a la derecha de **DAY (DÍA)** parpadean. Ajuste el idioma del calendario con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)** (Ge = alemán / EN = inglés / FR= francés / IT = italiano / Sp = español / DU = holandés / DA = danés)
- Pulse la tecla **MODE (MODO)** para confirmar. Las dos cifras debajo de **TIME (HORA)**: **00** parpadean. Ajuste el huso horario con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)**
- Pulse la tecla **MODE (MODO)** para confirmar.

24 h o 12 h parpadea. Ajuste el formato de visualización de la hora con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)**

- Pulse la tecla **MODE (MODO)** para confirmar y después ajuste las horas con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)**.
- Pulse la tecla **MODE (MODO)** para confirmar y después ajuste los minutos con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)**.
- Pulse una última vez la tecla **MODE (MODO)** para confirmar los ajustes **AJUSTE DEL DESPERTADOR**
- Pulse durante **3 s** la tecla **ALARM (ALARMA)**: La hora del despertador parpadeará. Ajuste la hora del despertador con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)**
- Pulse la tecla **ALARM (ALARMA)** para confirmar. Los minutos parpadean. Ajuste los minutos del despertador con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)**
- Pulse la tecla **ALARM (ALARMA)** para confirmar. **Zz 05** parpadea. Ajuste la duración en minutos del aplazamiento del despertador con las teclas **HAUT (ARRIBA)** y **BAS (ABAJO)**
- Termine el ajuste con una pulsación breve de la tecla **ALARM (ALARMA)**
- Mientras el despertador esté sonando, una pulsación de la tecla **Light/SNZ (LUZ/SNOOZE)** permite pausar el despertador y aplazar el timbre tiempo preajustado anteriormente (**Zz**).
- Mientras el despertador esté sonando, una pulsación de la tecla **ALARM (ALARMA)** detiene el timbre del despertador.

Para activar el despertador, pulse una vez la tecla **ALARM (ALARMA)**, una campana  (9) aparecerá entre la hora y los minutos.

Para desactivar el despertador, pulse una vez la tecla **ALARM (ALARMA)**, la campana  (9) desaparecerá. La duración del timbre es de 1 minuto.

AJUSTE AUTOMÁTICO DE LA HORA

Para iniciar el ajuste automático de la hora de la estación, pulse una vez la tecla **WAVE**. El testigo  (8) parpadeará. La estación pasa a recepción por radio (durante 7 min) e intenta captar la señal de la hora DCF77 para actualizar automáticamente la hora y la fecha.

Observación: para una visualización correcta se

debe ajustar adecuadamente el huso horario. Si la recepción es insuficiente, acerque la estación a una ventana.

Asegúrese de apartar la estación 2,5 m de cualquier fuente de interferencia (televisión, enrutador, microondas, etc.)

En cualquier momento puede detener la búsqueda de la señal si esta no está disponible, pulsando el botón WAVE.

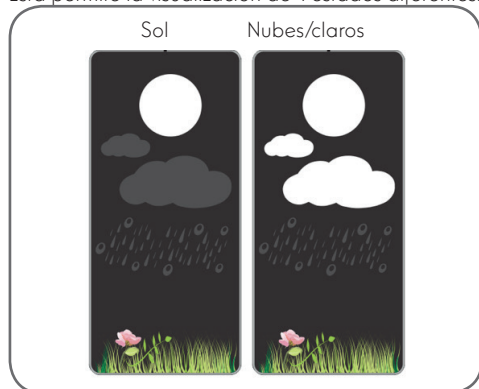
AJUSTE UNIDAD DE MEDICIÓN / MEMORIA MÍN.-MÁX.

- Pulse la tecla **BAS (ABAJO)** para alternar entre Celsius y Fahrenheit
- Una pulsación mantenida durante **3 s** de **BAS (ABAJO)** borra los valores **MÍN./MÁX.** registrados.

PREVISIÓN DEL TIEMPO:

La estación meteorológica permite mostrar el tiempo gracias a su sensor de presión atmosférica integrado.

Esta permite la visualización de 4 estados diferentes:



C - CONFIGURACIÓN



Información: La previsión del tiempo depende de la humedad y la temperatura medidas, puede ser errónea si la estación meteorológica está instalada en una zona sobrecalentada o refrigerada y que los datos medidos tengan una diferencia demasiado importante con respecto a los datos reales del entorno.

D - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Estación meteorológica	
Alimentación	- La estación funciona con 2 pilas LR3 (no suministradas) y/o un adaptador de red de 4,5 V (no suministrado) - La sonda funciona con 2 pilas LR3 (no suministradas)
Frecuencia	433,92 MHz
Alcance entre la sonda y la estación	60 m en campo abierto.
Rango de medición de la temperatura interior	0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
Rango de medición de la temperatura exterior	-20 °C (-4 °F) ~ 60 °C (140 °F)
Rango de medición de la higrometría	20 % HR ~ 95 % HR
Unidad de medición de la temperatura	Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).
Dimensiones de la estación	120x120x24,5 mm
Dimensiones de la sonda	92x40x23 mm
Materiales	ABS

2 - SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

La vida útil de las pilas es de uno a dos años dentro de un uso normal. Utilice 2 pilas alcalinas tipo LR06 AA para la estación y 2 pilas alcalinas de tipo LR03 AAA para la sonda exterior respetando la polaridad indicada.

3 - GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra desde la fecha de la compra. Es obligatorio conservar el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía.
- La garantía no cubre los daños causados por negligencia, golpes o accidentes.
- No debe abrirse o repararse si no es por el personal de la empresa Avidsen.
- Cualquier intervención en el aparato anulará la garantía.

4 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO

- A pesar de todo el cuidado que hemos aportado al diseño de nuestros productos y a la realización de estas instrucciones, si encuentra dificultades durante la instalación del producto o tiene cualquier pregunta, le recomendamos encarecidamente que se ponga en contacto con nuestros especialistas que se encuentran a su disposición para asesorarle.
- En caso de problema de funcionamiento durante la instalación o tras unos días de uso, debe ponerse en contacto con nosotros mientras se encuentra delante de la instalación para que nuestros técnicos diagnostiquen el origen del problema, ya que este seguramente se deba a un ajuste no adaptado o una instalación no conforme. Si el problema procede del producto, el técnico le dará un número de expediente para la devolución a la tienda. Sin este número de expediente, la tienda tendrá derecho a rechazar el cambio del producto.

Póngase en contacto con los técnicos de nuestro servicio posventa en el:

Asistencia técnica:

+ 34 902 101 633

De lunes a jueves de 8:00 a 17:00 h y los viernes de 08:00 a 13:00 h.

Avidsen se compromete a disponer de existencias de las piezas de repuesto para este producto durante el periodo de garantía contractual.

5 - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

con la directiva RED

Avidsen declara que el equipo: Estación meteorológica 513630

Cumple con la Directiva 2014/53/CE y su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

EN62479: 2010

EN301 489-1 V1.9.2: 2011-09

EN301 489-3 V1.6.1: 2013-08

EN300 220-1 V2.4.1: 2012-05

EN300 220-2 V2.4.1: 2012-05

En Chambray les Tours, el 01/03/2017

Alexandre Chaverot, presidente



THOMSON es una marca de **TECHNICOLOR S.A.** utilizada bajo licencia por:

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - Francia

513630

PT

Estação meteorológica sem fios



12h/24h



Calendar



Alarm clock



Backlight



ÍNDICE

<i>A - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</i>	<i>05</i>
1 - PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	05
2 - CONSERVAÇÃO E LIMPEZA	05
3 - RECICLAGEM	05
<i>B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO</i>	<i>06</i>
1 - CONTEÚDO DO KIT	06
2 - ESTAÇÃO METEOROLÓGICA	06
3 - FUNÇÕES PRINCIPAIS	07
<i>C - CONFIGURAÇÃO</i>	<i>08</i>
1 - COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO RÁPIDO	08
ASSOCIAÇÃO DA Sonda À ESTAÇÃO	08
DEFINIÇÃO DE DATA E HORA	08
DEFINIÇÃO DO DESPERTADOR	08
ACERTO AUTOMÁTICO DA HORA	08
DEFINIÇÃO DA UNIDADE DE MEDIDA / MEMÓRIA MÍN/MAX	09
PREVISÃO DO TEMPO	09
<i>D - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS</i>	<i>10</i>
1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	10
2 - SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS	10
3 - GARANTIA	10
4 - ASSISTÊNCIA E CONSELHOS	10
5 - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	11

1 - PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- A estação meteorológica não deve ser instalada em locais onde o ecrã seja exposto a riscos ou sujidade.
- A estação meteorológica não está prevista para uma instalação no exterior, não instalar em condições extremas de humidade ou de temperatura.
- Não exponha a sonda à luz direta do sol ou qualquer fonte de luz refletida.
- Não multiplique os blocos de tomadas nem os cabos de extensão.
- Não instale o aparelho na proximidade de produtos químicos ácidos, de amoníaco ou de fontes de emissão de gases tóxicos.

2 - CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

- Antes de qualquer trabalho de conservação, desligue o produto da corrente.
- Não limpe o produto com substâncias abrasivas ou corrosivas.
- Utilize um pano macio ligeiramente humedecido.
- Não pulverize com aerossóis, pois pode danificar o interior do produto.

3 - RECICLAGEM



Este logótipo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que poderão conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Peça ao seu fornecedor que recolha estes aparelhos ou utilize os meios de recolha seletiva colocados à disposição pela sua autarquia.

A - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

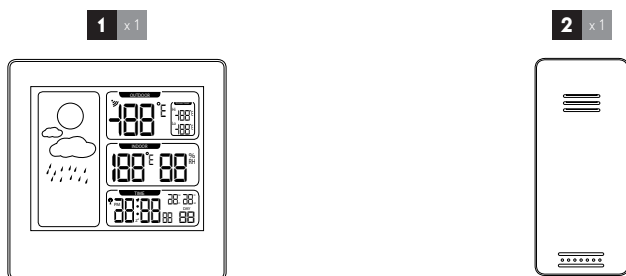


É proibido descartar as pilhas usadas no lixo doméstico. As pilhas/baterias com substâncias nocivas estão marcadas com os símbolos da figura ao lado, que remetem para a proibição da sua eliminação num caixote de lixo normal. As designações dos metais pesados correspondentes são as seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Poderá depositar estas pilhas e baterias usadas nos centros de recolha (centros de triagem de materiais recicláveis) que têm a obrigação de os recolher. Não deixe pilhas, pilhas-botão ou baterias ao alcance das crianças. Guarde-os num local que lhes seja inacessível. Existe o risco de as mesmas serem engolidas por crianças ou animais domésticos. Perigo de morte! Se tal acontecer, consulte imediatamente um médico ou dirija-se ao hospital. Tenha cuidado para não provocar curto-circuito com as pilhas, atirá-las para o fogo ou recarregá-las. Existe risco de explosão!



B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO

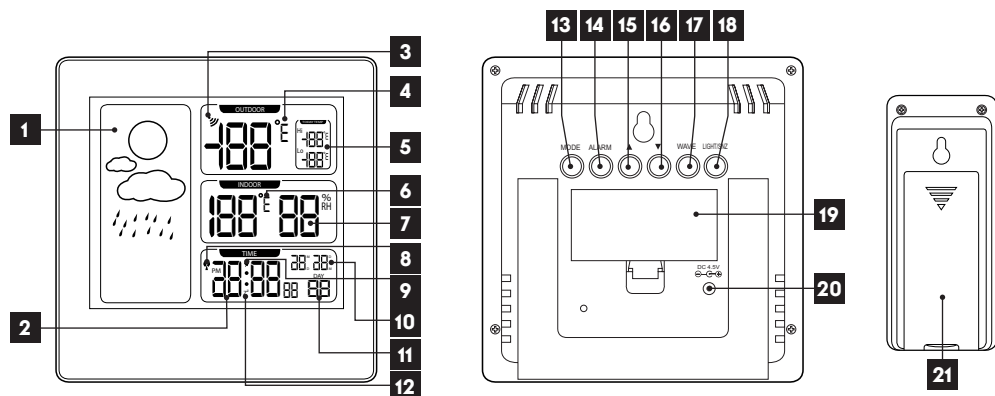
1 - CONTEÚDO DO KIT



1 Estação meteorológica

2 Sonda de temperatura

2 - ESTAÇÃO METEOROLÓGICA



1	Previsão meteorológica
2	Hora
3	Ícone de transmissão de rádio
4	Temperatura exterior
5	Temperatura exterior Mín/Máx
6	Hora
7	Temperatura interior
8	Indicador DCF77
9	Indicador Despertador
10	Data

11	Dia da semana
12	Indicador adiamento Despertador
13	Tecla MODE (Modo)
14	Tecla ALERTE (Alerta)
15	Tecla HAUT (Cima)
16	Tecla BAS (Baixo)
17	Tecla WAVE (Onda)
18	Tecla Light/Snz (Luz/Dormir)
19	Compartimento para pilha (2 x LR03 AAA)
20	Tomada para transformador de corrente (incluído)
21	Compartimento para pilha (2 x LR03 AAA)

3 - FUNÇÕES PRINCIPAIS

- Ecrã colorido com retroiluminação
- Apresentação das temperaturas e da higrometria interior
- Apresentação da temperatura atual / MÍN/MÁX exterior.
- Visualização da hora no formato de 12 ou 24 horas
- Hora do rádio (DCF77)
- Alarme diário (despertador)
- Calendário
- Sonda exterior sem fios

C - CONFIGURAÇÃO

1 - COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO RÁPIDO

As etapas que se seguem devem ser obrigatoriamente realizadas pela ordem descrita. Introduzir 2 pilhas AAA LR03 (não incluídas) na estação **19**. De seguida, introduzir 2 pilhas AAA LR03 (não incluídas) na sonda exterior, respeitando a polaridade **21**.

ASSOCIAÇÃO DA SONTA À ESTAÇÃO

Depois de inseridas as pilhas, a associação é automática. Para forçar esta associação, se for necessário:

- Na estação, premir durante 5 seg. o botão **BAS** (Baixo); o indicador  começa a piscar
- Na sonda exterior, remover e reintroduzir as pilhas, aproximando-se da estação meteorológica.

DEFINIÇÃO DE DATA E HORA

- Manter premida a tecla **MODE** (Modo) até começar a piscar o campo do ano, com a ajuda das teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo) ajustar o ano.
- Premir a tecla **MODE** (Modo) para confirmar. O número à esquerda da letra **M** pisca no canto inferior direito do ecrã; Ajustar o mês com a ajuda das teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo)
- Premir a tecla **MODE** (Modo) para confirmar. O número à esquerda da letra **D** começa a piscar no canto inferior direito do ecrã; Ajustar o dia com a ajuda das teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo)
- Premir a tecla **MODE** (Modo) para confirmar. As letras **M** e **D** começam a piscar no canto inferior direito do ecrã; Ajustar a ordem de apresentação com as teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo) (mês/dia ou dia/mês)
- Premir a tecla **MODE** (Modo) para confirmar. As duas letras à direita de **DAY** (Dia) começam a piscar. Ajustar o idioma do calendário com a ajuda das teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo) (Ge = alemão / EN = inglês / FR = francês / IT = italiano / SP = espanhol / DU = neerlandês / DA = dinamarquês)
- Premir a tecla **MODE** (Modo) para confirmar. Os dois números abaixo de Time (Hora): **00** começam a piscar. Ajustar o fuso horário com as teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo)

- Premir a tecla **MODE** (Modo) para confirmar. O campo **24h** ou **12h** começa a piscar; ajustar o formato de apresentação da hora com as teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo)
- Premir a tecla **MODE** (Modo) para confirmar e ajustar as horas com a ajuda das teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo).
- Premir a tecla **MODE** (Modo) para confirmar e ajustar os minutos com a ajuda das teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo).
- Premir uma última vez a tecla **MODE** (Modo) para confirmar as configurações.

DEFINIÇÃO DO DESPERTADOR

- Premir durante **3 seg.** a tecla **ALARM** (Alarme): a hora do despertador começa a piscar. Ajustar a hora do despertador com a ajuda das teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo)
- Premir a tecla **ALARM** (Alarme) para confirmar. Os minutos começam a piscar. Ajustar os minutos do despertador com a ajuda das teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo)
- Premir a tecla **ALARM** (Alarme) para confirmar. **Zz 05** começa a piscar. Ajustar a duração, em minutos, do adiamento do despertador com a ajuda das teclas **HAUT** (Cima) e **BAS** (Baixo)
- Concluir a configuração premindo brevemente a tecla **ALARM** (Alarme)
- Durante o sinal sonoro do despertador, premir a tecla **Light/SNZ** (Luz/Dormir) permite suspender o despertador e adiar o sinal sonoro durante o tempo predefinido anteriormente (**Zz**).
- Durante o sinal sonoro do despertador, premir a tecla **ALARM** (Alarme) interrompe o sinal sonoro do despertador.

Para ativar o despertador, premir uma vez a tecla **ALARM** (Alarme); surgirá o ícone do sino  (9) entre a hora e os minutos.

Para desativar o despertador, premir uma vez a tecla **ALARM** (Alarme); o ícone do sino  (9) desaparece. A duração do sinal sonoro é de 1 minuto.

ACERTO AUTOMÁTICO DA HORA

Para iniciar a atualização automática da hora da estação, premir uma vez a tecla **WAVE** (Onda). O

C - CONFIGURAÇÃO

indicador  (8) começa a piscar. A estação inicia a receção rádio (durante 7 min) e procura captar o sinal horário DCF77 para acertar automaticamente a hora e o dia.

Observação: o fuso horário deve ser convenientemente acertado para obter uma apresentação correta. Se a receção for insuficiente, aproxime a estação de uma janela.

Certifique-se de que coloca a estação a uma distância de 2,5 m de qualquer fonte de interferência (televisor, router, micro-ondas, etc.)

É possível interromper a procura de sinal a qualquer momento, premindo o botão WAVE (Onda), em caso de ausência de sinal.

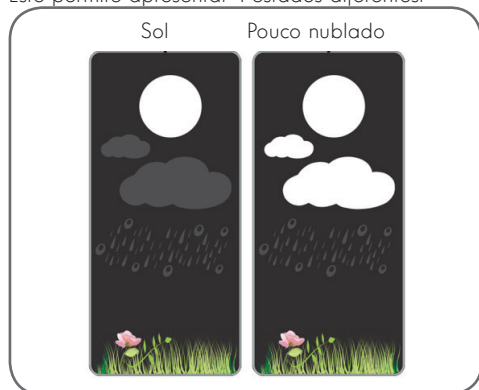
DEFINIÇÃO DA UNIDADE DE MEDIDA / MEMÓRIA MÍN/MAX

- Premir a tecla **BAS** (Baixo) para alternar entre Celsius e Fahrenheit
- Premir durante **3 seg.** a tecla **BAS** (Baixo) apaga os valores **MÍN/MÁX** memorizados.

PREVISÃO DO TEMPO:

A estação meteorológica permite apresentar o tempo graças ao sensor de pressão atmosférica integrado.

Este permite apresentar 4 estados diferentes:



Informação: A previsão do tempo é realizada em função da humidade e da temperatura medidas e pode ser incorreta se a estação meteorológica estiver instalada numa área aquecida ou resfriada e os dados medidos poderão sofrer desvios significativos relativamente aos dados ambientais reais.

D - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS

1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Estação meteorológica	
Alimentação	- A estação funciona com 2 pilhas LR3 (não incluídas) e/ou um adaptador de corrente de 4,5 V (incluído) - A sonda funciona com 2 pilhas LR3 (não incluídas)
Frequência	433,92 MHz
Alcance entre a sonda e a estação	60 m em espaços abertos.
Intervalo de medição da temperatura interior	0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
Intervalo de medição da temperatura exterior	-20 °C (-4 °F) ~ 60 °C (140 °F)
Intervalo de medição da higrometria	20% RH ~ 95% RH
Unidade de medida da temperatura	Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).
Dimensões da estação	120 x 120 x 24,5 mm
Dimensões da sonda	92 x 40 x 23 mm
Materiais	ABS

2 - SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

O tempo de vida das pilhas é de um a dois anos no âmbito de uma utilização normal. Utilizar 2 pilhas alcalinas do tipo LR06 AA para a estação e 2 pilhas alcalinas do tipo LR03 AAA para a sonda exterior, respeitando a polaridade indicada.

3 - GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de 2 anos, que abrange peças e mão de obra, a partir da data de compra. É imperativo que guarde um comprovativo de compra durante esse período de garantia.
- A garantia não cobre os danos causados por negligência, choques ou acidentes.
- Ser aberto ou reparado por pessoas estranhas à empresa Avidsen.
- Qualquer intervenção no aparelho anulará a garantia.

4 - ASSISTÊNCIA E CONSELHOS

- Apesar de todo o cuidado empregue na criação dos nossos produtos e na redação deste manual, caso tenha dificuldades durante a instalação do seu produto ou quaisquer questões, é aconselhável contactar os nossos especialistas, que estão à sua disposição para o aconselhar.
- Caso verifique algum problema de funcionamento durante a instalação ou nos primeiros dias de utilização, é imperativo que entre em contacto connosco na presença da sua instalação para que um dos nossos técnicos faça um diagnóstico da origem do problema pois este dever-se-á, provavelmente, a um ajuste não adaptado ou a uma instalação sem conformidade. Se o problema for do produto, o técnico fornecer-lhe-á um número de processo para voltar à loja. Sem este número de processo, a loja pode recusar-se a fazer a troca do produto.

Contacte os técnicos do nosso serviço pós-venda através do:

Helpline : 707 45 11 45

De segunda a sexta-feira entre as 9h e as 12h e entre as 14h e as 18h.

A Avidsen compromete-se a manter um stock de peças sobressalentes para este produto durante o período de garantia contratual.

5 - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Em conformidade com a Diretiva RED

A Avidsen declara que o equipamento: Estação meteorológica 513630

está conforme a Diretiva 2014/53/UE e a sua conformidade foi avaliada segundo as normas aplicáveis em vigor:

EN62479:2010

EN301 489-1 V1.9.2:2011-09

EN301 489-3 V1.6.1:2013-08

EN300 220-1 V2.4.1:2012-05

EN300 220-2 V2.4.1:2012-05

Em Chambray les Tours, 01/03/17

Alexandre Chaverot, Presidente



THOMSON é uma marca da **TECHNICOLOR S.A.** utilizada sob licença por:

Avidsen France S.A.S - 32 Rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - França

513630

IT

Stazione meteorologica senza fili



12h/24h



Calendar



Alarm clock



Backlight



INDICE

<i>A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA</i>	<i>05</i>
1 - PRECAUZIONI PER L'USO	05
2 - MANUTENZIONE E PULIZIA	05
3 - SMALTIMENTO	05
<i>B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO</i>	<i>06</i>
1 - CONTENUTO DEL KIT	06
2 - STAZIONE METEOROLOGICA	06
3 - FUNZIONI PRINCIPALI	07
<i>C - CONFIGURAZIONE</i>	<i>08</i>
1 - MESSA IN FUNZIONE RAPIDA	08
ASSOCIAZIONE DELLA Sonda E DELLA STAZIONE METEO	08
COME IMPOSTARE LA DATA E L'ORA	08
IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA	08
IMPOSTAZIONE AUTOMATICA DELL'ORA	08
IMPOSTAZIONE UNITÀ DI MISURA / MEMORIA MIN-MAX	09
PREVISIONI METEO	09
<i>D - NOTE TECNICHE E LEGALI</i>	<i>10</i>
1 - CARATTERISTICHE TECNICHE	10
2 - SOSTITUZIONE DELLE PILE	10
3 - GARANZIA	10
4 - ASSISTENZA E CONSIGLI	10
5 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	11

A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1 - PRECAUZIONI PER L'USO

- Non installare la stazione meteorologica in luoghi in cui lo schermo potrebbe graffiarsi o sporcarsi.
- La stazione meteorologica non è destinata all'installazione all'esterno, né in condizioni di umidità o temperature estreme.
- Non esporre la sonda direttamente alla luce del sole o a fonti di luce riflessa.
- Non utilizzare più prese multiple e/o prolunghe.
- Non installare in prossimità di prodotti chimici acidi, ammoniaca o fonti di emissione di gas tossici.

2 - MANUTENZIONE E PULIZIA

- Prima di qualunque intervento, scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione.
- Non pulire il prodotto con sostanze abrasive o corrosive.
- Utilizzare un semplice panno morbido leggermente inumidito.
- Per evitare di danneggiare le parti interne del dispositivo, non spruzzare direttamente su di esso prodotti per la pulizia contenuti in bombolette spray.

3 - SMALTIMENTO



Questo logo indica che i dispositivi non più utilizzabili non possono essere gettati nei normali contenitori per i rifiuti ordinari. Le sostanze tossiche che possono esservi contenute potrebbero, infatti, rappresentare un rischio per la salute e per l'ambiente. Tali dispositivi devono essere resi al proprio rivenditore oppure smaltiti secondo quanto stabilito dalle autorità locali.

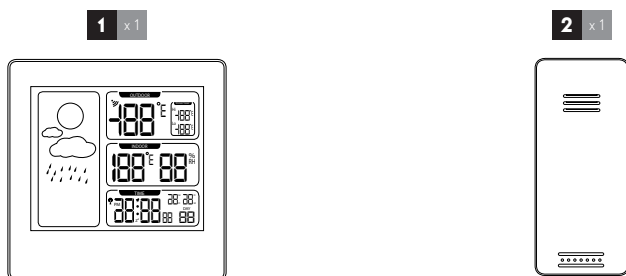


Le pile esauste devono essere gettate in un apposito contenitore. Le pile e gli accumulatori che contengono sostanze nocive presentano i simboli riportati qui a lato, i quali ricordano all'utente il divieto di gettarli nei rifiuti ordinari. I metalli pesanti che possono essere contenuti in pile e accumulatori sono indicati dalle seguenti sigle: Cd= cadmio, Hg= mercurio, Pb= piombo. Le pile e gli accumulatori possono altresì essere portati presso le discariche comunali (centri di smistamento materiali riciclabili), le quali hanno l'obbligo di accettarli. Tenere pile/pile a bottone/accumulatori lontano dalla portata dei bambini conservandoli in un luogo a loro inaccessibile. Tali elementi potrebbero essere ingeriti dai bambini o dagli animali domestici. Pericolo di morte! Se nonostante le precauzioni prese ciò dovesse comunque verificarsi, consultare subito un medico o recarsi presso l'ospedale più vicino. Attenzione: non cortocircuitare le pile, non gettarle nel fuoco e non tentare di ricaricarle. Rischio di esplosione!



B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

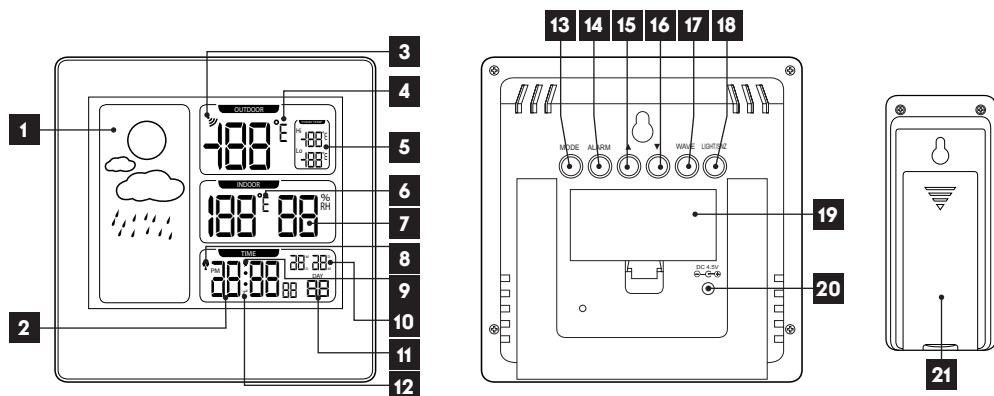
1 - CONTENUTO DEL KIT



1 Stazione meteorologica

2 Sonda temperatura

2 - STAZIONE METEOROLOGICA



1 Previsioni meteo

2 Ora

3 Icona trasmissione radio

4 Temperatura esterna

5 Temperatura esterna Min/Max

6 Ora

7 Temperatura interna

8 Indicatore DCF77

9 Indicatore Sveglia

10 Data

11 Giorno della settimana

12 Indicatore snooze Sveglia

13 Tasto MODE (Modalità)

14 Tasto ALERTE (Sveglia)

15 Tasto HAUT (su)

16 Tasto BAS (giù)

17 Tasto WAVE (Onda)

18 Tasto Light/Snz (Luce/Snooze)

19 Vano pile (2 x LR03 AAA)

20 Presa per adattatore di alimentazione incluso

21 Vano pile (2 x LR03 AAA)

3 - FUNZIONI PRINCIPALI

- Display a colori retroilluminato
- Visualizzazione di temperatura e umidità interne
- Visualizzazione di temperatura corrente, MIN e MAX esterna.
- Visualizzazione dell'ora nel formato 12 o 24 ore
- Ora radiocontrollata (DCF77)
- Sveglia giornaliera
- Calendario
- Sonda esterna senza fili

C - CONFIGURAZIONE

1 - MESSA IN FUNZIONE RAPIDA

Eseguire le operazioni descritte di seguito rispettando l'ordine nel quale sono indicate.

Inserire 2 pile AAA LR03 (non incluse) nella stazione meteo **19**. Inserire quindi 2 pile AAA LR03 (non incluse) nella sonda esterna, rispettando le polarità indicate **21**.

ASSOCIAZIONE DELLA SONDA E DELLA STAZIONE METEO

Una volta inserite le pile l'associazione tra la sonda e la stazione meteo viene eseguita automaticamente. Ove necessario, per forzare l'associazione procedere come segue:

- Tenere premuto per 5s il pulsante **BAS** (giù) della stazione meteo; l'icona  inizia a lampeggiare.
- Estrarre le pile dalla sonda esterna e reinserirle dopo essersi posti in prossimità della stazione meteorologica.

COME IMPOSTARE LA DATA E L'ORA

- Premere e tenere premuto il tasto **MODE** (Modalità) fino a quando l'anno non inizierà a lampeggiare e impostare il valore usando i tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù).
- Confermare premendo il tasto **MODE** (Modalità). La cifra che compare a sinistra della **M** lampeggia in basso a destra sul display. Impostare il mese usando i tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù).
- Confermare premendo il tasto **MODE** (Modalità). La cifra che compare a sinistra della **D** lampeggia in basso a destra sul display. Impostare il giorno usando i tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù).
- Confermare premendo il tasto **MODE** (Modalità). Le lettere **M** e **D** lampeggiano in basso a destra sul display. Impostare l'ordine in cui visualizzare il giorno e il mese usando i tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù) (mese / giorno oppure giorno / mese).
- Confermare premendo il tasto **MODE** (Modalità). Le due lettere che compaiono a destra di **DAY** (giorno) lampeggiano. Impostare la lingua del calendario usando i tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù) (Ge = Tedesco / EN = Inglese / FR = Francese / IT Italiano / SP = Spagnolo / DU = Neerlandese / DA = Danese).
- Confermare premendo il tasto **MODE** (Modalità). Le due cifre sotto la scritta Time: **00** (Ora) lampeggiano. Impostare il fuso orario usando i

tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù).

- Confermare premendo il tasto **MODE** (Modalità). **La scritta 24h o 12h** lampeggia. Impostare il formato dell'ora usando i tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù).
- Confermare premendo il tasto **MODE** (Modalità) e impostare le ore usando i tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù).
- Confermare premendo il tasto **MODE** (Modalità) e impostare i minuti usando i tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù).
- Premere un'ultima volta il tasto **MODE** (Modalità) per confermare le impostazioni.

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

- Tenere premuto per **3s** il tasto **ALARM** (Sveglia); le ore della sveglia lampeggiano. Impostare le ore della sveglia usando i tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù).
- Confermare premendo il tasto **ALARM** (Sveglia). I minuti iniziano a lampeggiare. Impostare i minuti della sveglia usando i tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù).
- Confermare premendo il tasto **ALARM** (Sveglia). **Zz 05** inizia a lampeggiare. Impostare dopo quanti minuti la sveglia dovrà suonare nuovamente usando i tasti **HAUT** (su) e **BAS** (giù).
- Uscire dalle impostazioni premendo il tasto **ALARM** (Sveglia).
- Mentre la sveglia suona, premendo il tasto **Light/SNZ** (Luce/snooze) è possibile mettere in pausa la sveglia e ritardarla per il tempo precedentemente impostato (**Zz**).
- Mentre la sveglia suona, premendo il tasto **ALARM** (Sveglia) è possibile spegnere completamente la sveglia.

Per attivare la sveglia, premere una volta il tasto **ALARM** (Sveglia); tra le ore e i minuti comparirà una campana  (9).

Per disattivare la sveglia, premere una volta il tasto **ALARM** (Sveglia); la campana  (9) non sarà più visualizzata.

La durata della suoneria della sveglia è di 1 minuto.

IMPOSTAZIONE AUTOMATICA DELL'ORA

Per avviare l'impostazione automatica dell'ora visualizzata dalla stazione meteo, premere una volta il tasto **WAVE** (Onda). La spia  (8) lampeggia. La stazione meteo attiva la funzione di ricezione radio (per 7 minuti) e tenta di ricevere il segnale orario DCF77 in modo da aggiornare automaticamente sia la data che l'ora.

N.B.: affinché la data e l'ora siano visualizzate correttamente, è necessario che il fuso orario selezionato sia quello corrente. Se non c'è campo, avvicinare la stazione a una finestra.

Assicurarsi che la stazione meteo sia distante almeno 2,5m da eventuali fonti di interferenza (televisore, modem/router, forno a microonde, ecc.). Se la ricerca del segnale non dà risultati, è possibile interromperla in qualsiasi momento premendo il pulsante WAVE (onda).

IMPOSTAZIONE UNITÀ DI MISURA / MEMORIA MIN-MAX

- Premere il tasto **BAS** (giù) per passare da Celsius a Fahrenheit a viceversa.
- Tenendo premuto per **3s** il tasto **BAS** (giù) i valori **MIN/MAX** in memoria saranno cancellati.

PREVISIONI METEO:

La stazione meteo, grazie al sensore di pressione atmosferica integrato, permette di visualizzare le previsioni meteorologiche.

È possibile visualizzare 4 stati diversi:



N.B.: Se la stazione si trova in una zona troppo calda o troppo fredda e i dati misurati si discostano sensibilmente dalle temperature reali, poiché le previsioni meteorologiche si basano sull'umidità e sulla temperatura rilevate, è possibile che i risultati visualizzati siano falsati.

D - NOTE TECNICHE E LEGALI

1 - CARATTERISTICHE TECNICHE

Stazione meteorologica	
Alimentazione	La stazione meteo funziona con 2 pile LR3 (non incluse) e/o con un adattatore di alimentazione 4,5V (incluso) - La sonda funziona con 2 pile LR3 (non incluse)
Frequenza	433.92MHz
Portata tra la sonda e la stazione meteo	60m in campo libero.
Range di rilevamento temperatura interna	0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
Range di rilevamento temperatura esterna	-20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
Range di rilevamento umidità	20%RH ~ 95%RH
Unità di misura Temperatura	Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).
Dimensioni stazione meteo	120x120x24,5mm
Dimensioni sonda	92x40x23mm
Materiali	ABS

2 - SOSTITUZIONE DELLE PILE

Nell'ambito del normale utilizzo della stazione meteorologica la durata di vita delle pile è variabile da uno a due anni.

Utilizzare 2 pile alcaline tipo LR06 AA per la stazione meteo e 2 pile alcaline tipo LR03 AAA per la sonda esterna rispettando le polarità indicate.

3 - GARANZIA

- Il presente prodotto è coperto da una garanzia pezzi e manodopera di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Per far valere la garanzia è necessario conservare la prova di acquisto.
- La garanzia non copre eventuali danni dovuti a negligenza, urti o incidenti.
- La garanzia non si applica al prodotto aperto o riparato da persone esterne alla società Avidsen.
- Eventuali interventi di riparazione autonomi dell'apparecchio invalidano la garanzia.

4 - ASSISTENZA E CONSIGLI

- Nonostante tutta la cura con la quale abbiamo progettato i nostri prodotti e realizzato il presente manuale, qualora l'utente incontri difficoltà nell'installare il prodotto o abbia dei dubbi è invitato a contattare i nostri specialisti, che saranno sempre a sua completa disposizione per rispondere a tutte le sue domande.
- In caso di malfunzionamento del prodotto durante l'installazione o pochi giorni dopo la stessa si invita a contattare il servizio clienti rimanendo di fronte al prodotto: molto probabilmente il problema deriva da un errato settaggio o da un'installazione non conforme e così facendo i nostri tecnici potranno diagnosticarne subito l'origine. Se invece il problema dovesse derivare dal prodotto stesso il tecnico fornirà all'utente un apposito numero di pratica per poter effettuare un reso in negozio. In mancanza di tale numero di pratica il rivenditore potrà rifiutarsi di sostituire il prodotto difettoso.

I tecnici del servizio post-vendita sono disponibili al numero:

Assistenza clienti: + 39 02 97 27

15 98

Dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 18:00.

Avidsen si impegna a disporre di uno stock di pezzi di ricambio per questo prodotto durante il periodo di garanzia contrattuale.

5 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Alla direttiva RED

Avidsen dichiara che il dispositivo: Stazione meteorologica 513630

È conforme alla direttiva 2014/53/UE e che tale conformità è stata valutata in ottemperanza delle seguenti norme vigenti:

EN62479:2010

EN301 489-1 V1.9.2:2011-09

EN301 489-3 V1.6.1:2013-08

EN300 220-1 V2.4.1:2012-05

EN300 220-2 V2.4.1:2012-05

Chambray les Tours, 01/03/2017

Alexandre Chaverot, presidente



THOMSON è un marchio di proprietà di **TECHNICOLOR S.A.** concesso in licenza a:

Avidsen France S.A.S - 32 Rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - Francia